

metos

VINSKÅP

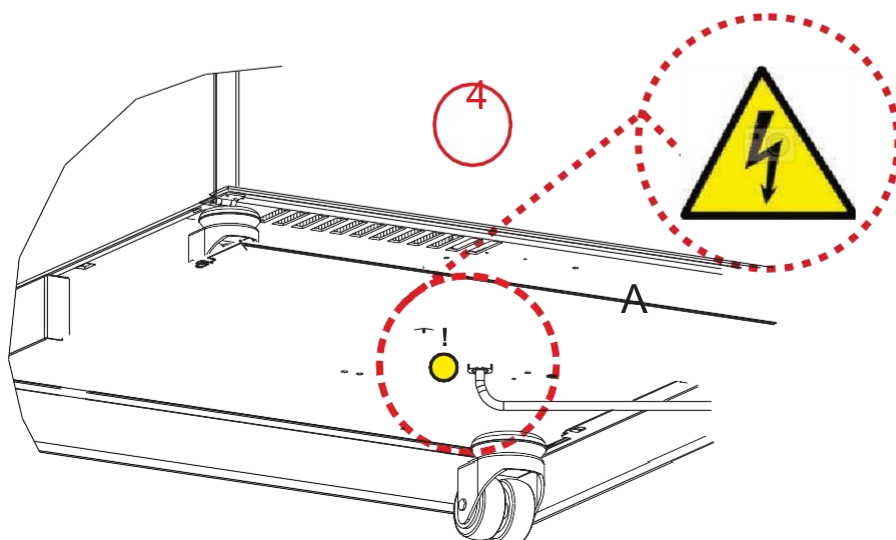
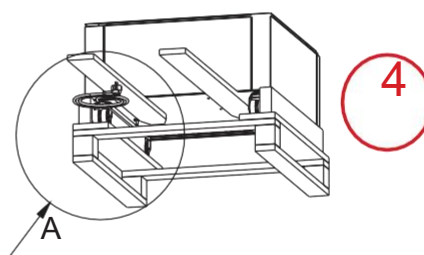
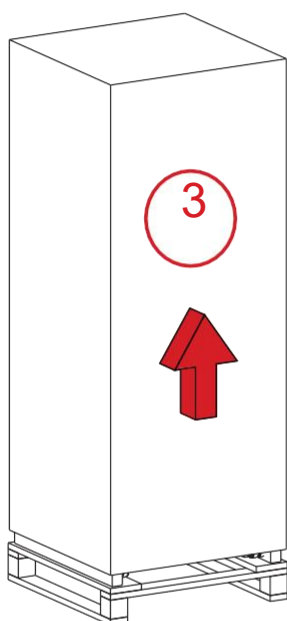
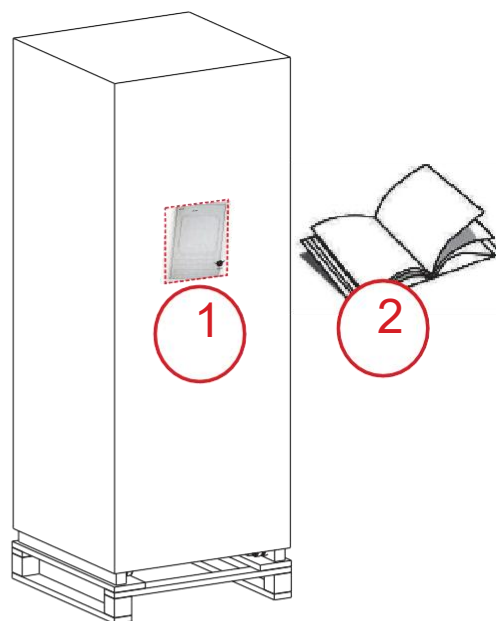
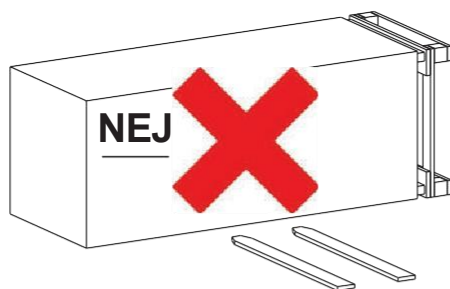
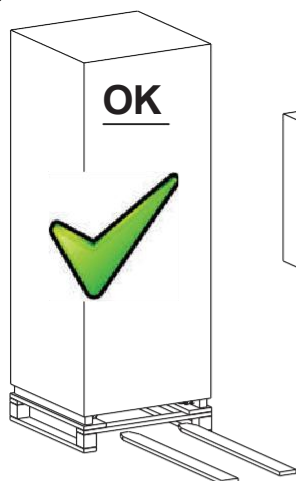
MARILYN

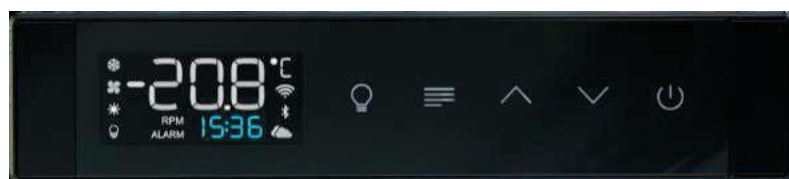
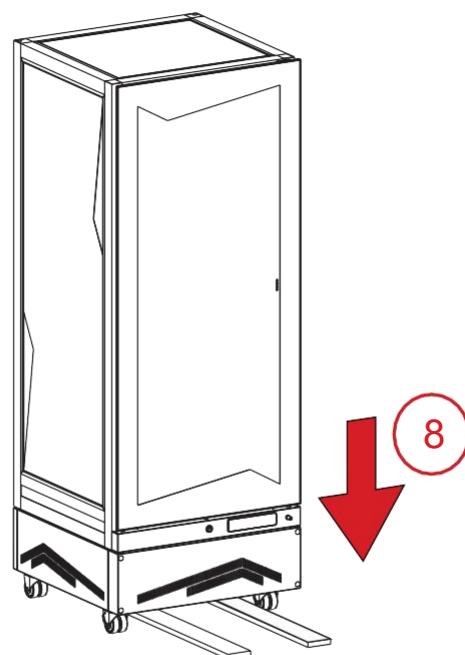
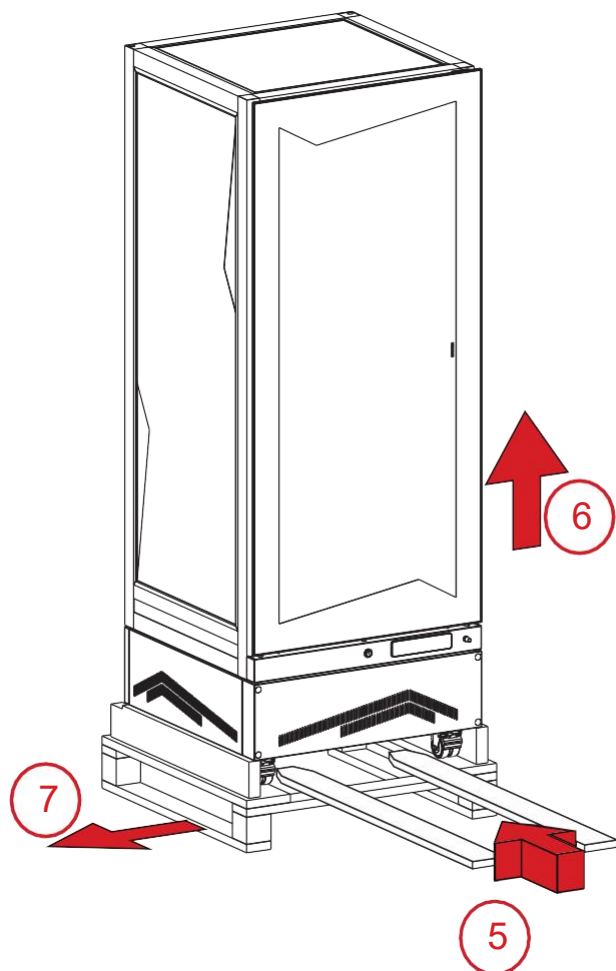


Installations- och bruksanvisning

Översättning av originalinstruktionerna

COD: *ZM00120AC* - Rev. 0_15

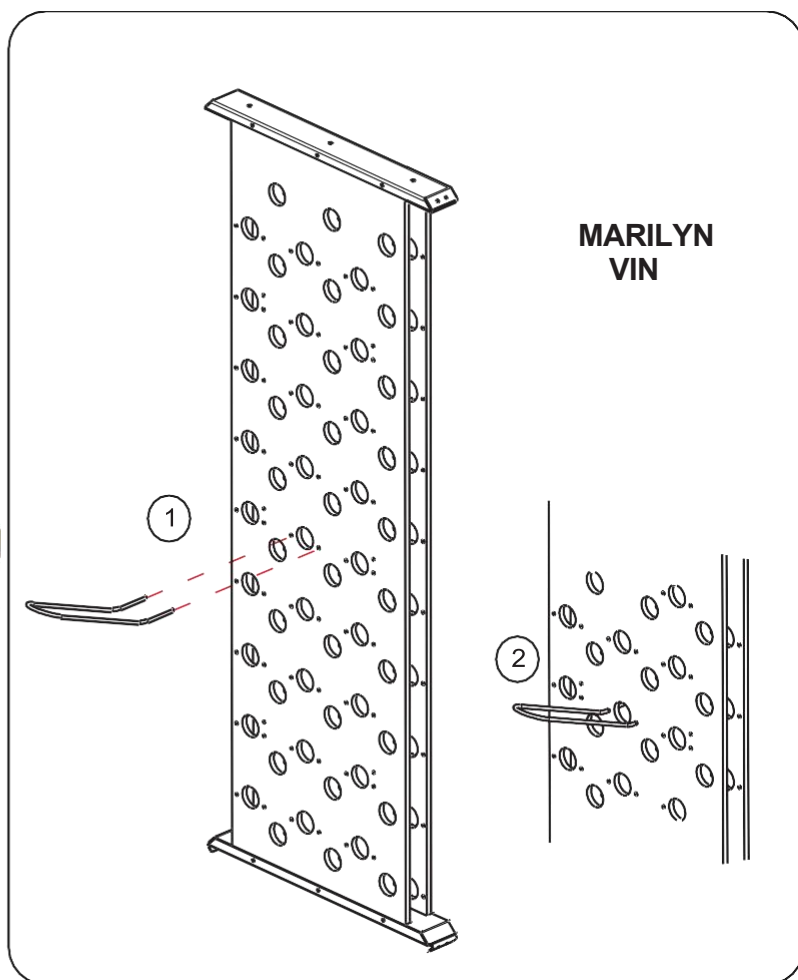
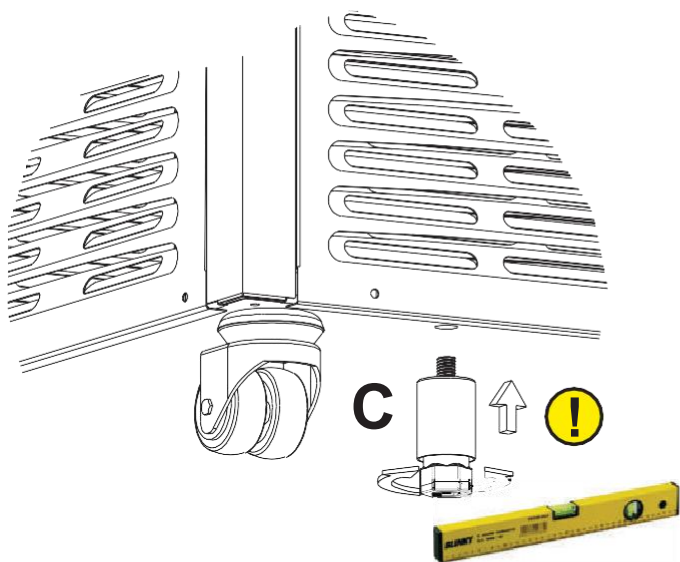
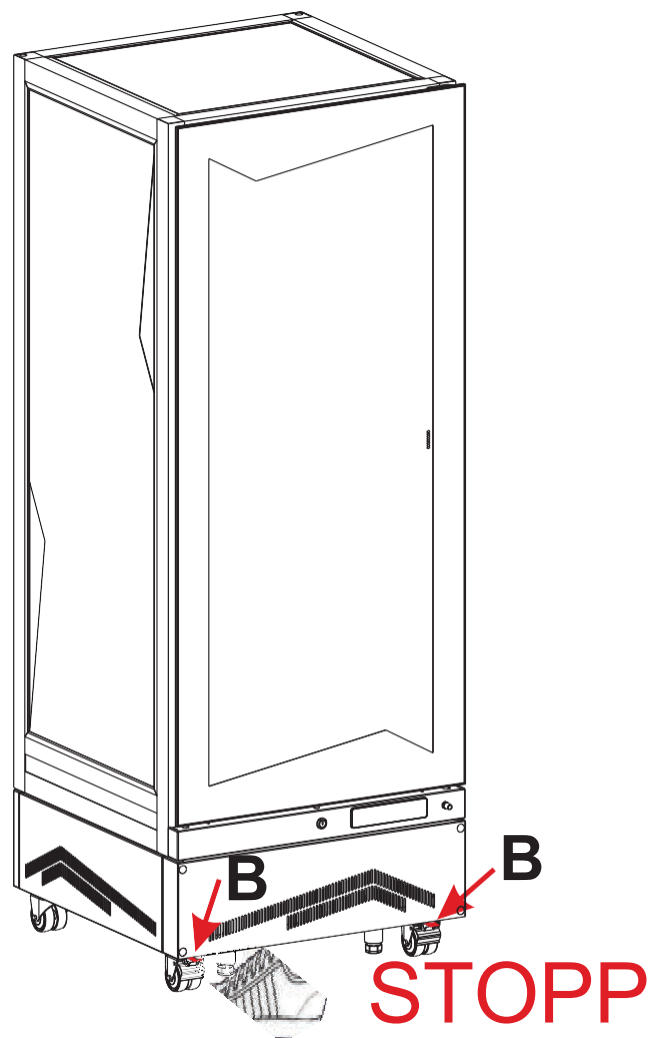
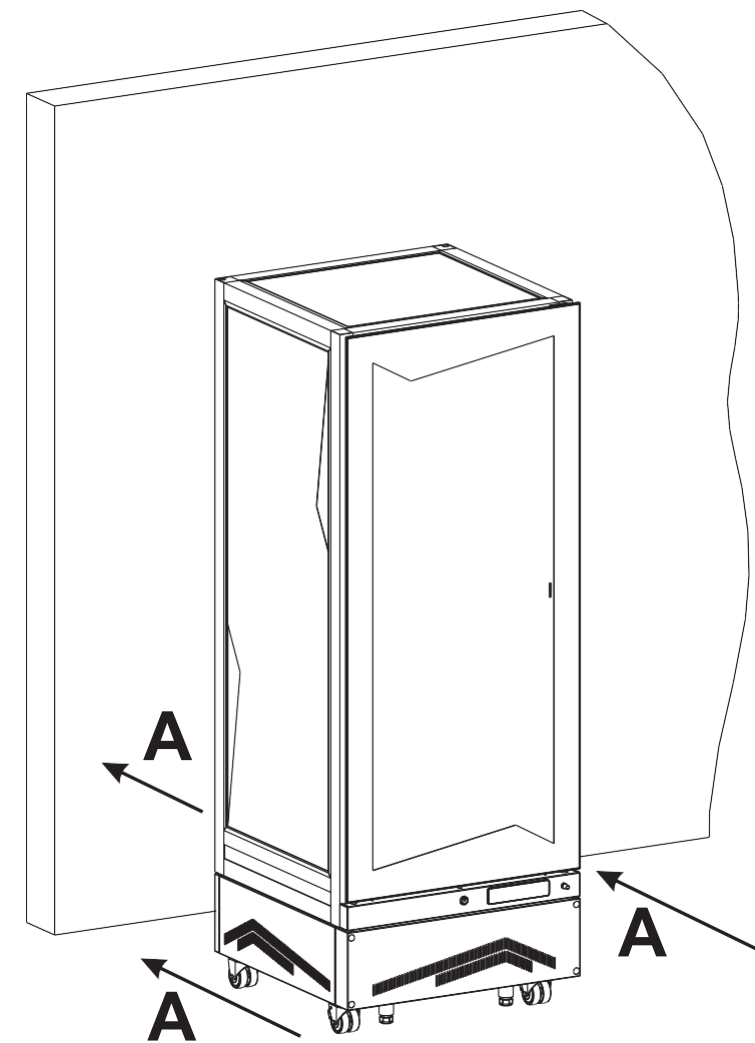


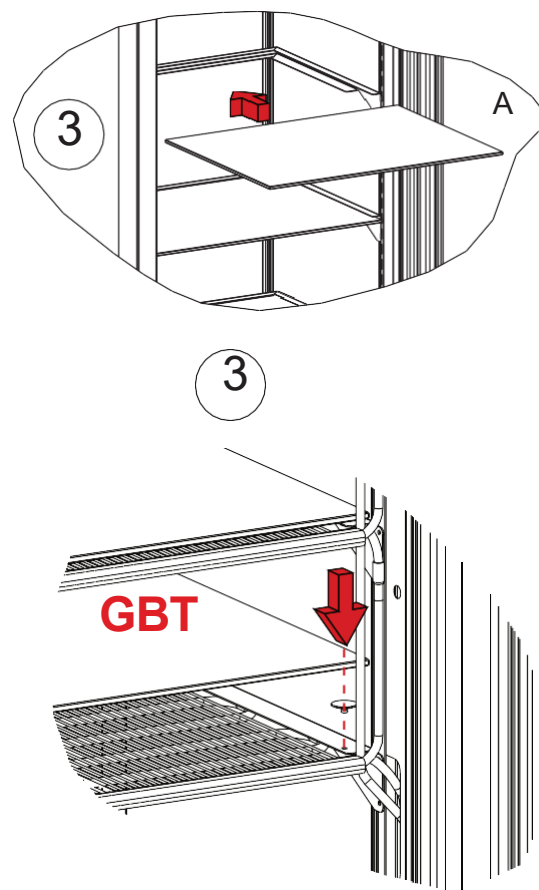
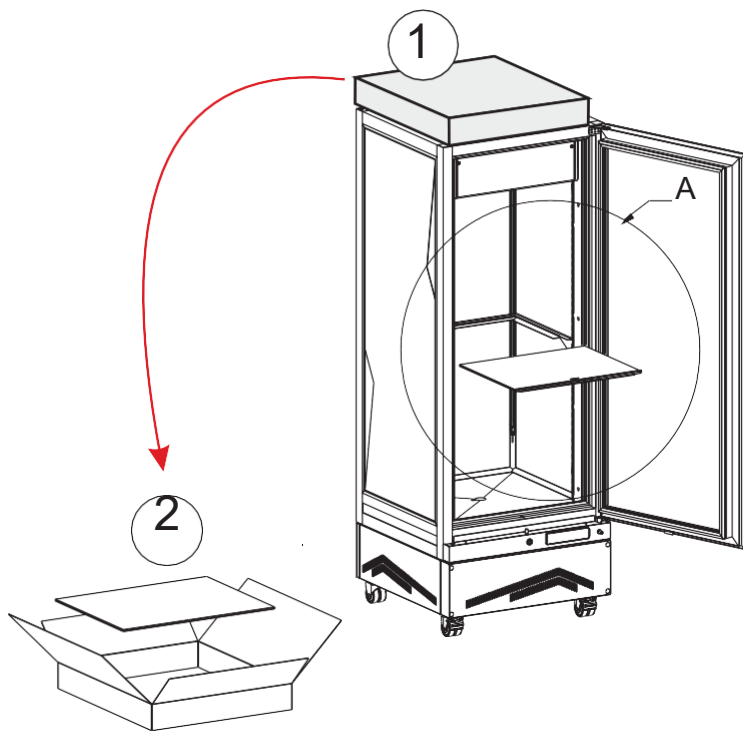


ANVÄND MANUALEN FÖR STYRENHETEN (FLEX) SOM DU HITTAR INNE I MONTERN.

FÖR VERSIONER MED DUBBLA TEMPERATURER: VAL AV ARBETSPROGRAM

För konfigurerbara kylaggregat kan arbetsprogrammet väljas från tangentbordet eller från Connex-appen. En lång knapptryckning på nedåtpilen visar det pågående programmet på den nedre displayen medan det program som ska väljas lyser på den övre displayen; när det har bekräftats (gjort) genom att trycka på MENU-knappen startar styrenheten om med den nya parameterkartan. Tidigare inställningar, t.ex. ändring av inställning etc., bibehålls vid byte från en konfiguration till en annan.





ATTENTION

Read and follow all instructions



Guideline for correct maintenance of Anti-fog film:

- When the surface becomes dirty due to fingerprints, wipe them off with a soft cloth soaked into water (or neutral detergent diluted with water) - do not rub roughly.
- Do not use chemicals or solvents.
- Do not use brushes or abrasives.
- Do not rub with sharp objects (ballpoint pen, scissors, etc.) or hard objects (shoes, bag, etc.).
- Do not spill or spray liquids directly on the film.
- Do not remove the film once applied on the glass door: Adhesive properties will vanish once removed.
- Do not use, store or leave the film in hot places or under direct source of heat: e.g. by the fire, near a heater etc..
- When the refrigerator is off, keep the glass door open.



Instrucciones para la correcta mantención de la película anti-fog

- Si la superficie se ensucia o aparecen huellas, limpiar con un paño morbido humedecido con agua, o detergente líquido diluido en agua. No frotar demasiado enérgicamente
- no utilice productos químicos o solventes
- no utilice cepillos o abrasivos
- no frote con objetos afilados (bolígrafos) tijeras etc, o con objetos duros (zapatos, balsos etc.)
- no volcar o rociar líquidos directamente sobre la película
- no remueva la película sobrepuesta sobre el vidrio: una vez removido no adherirá más
- no usar, almacenar o dejar la película en lugares calientes, ejemplo cerca de fuentes de calor como fuego, calefacción etc..
- cuando el freezer está apagado, tener la puerta en vidrio abierto



Corretta manutenzione del Film anti-condensa

- Se la superficie si sporca o appaiono delle impronte, pulire con un panno morbido inumidito con acqua (o detersivo neutro diluito in acqua) - non strofinare troppo energicamente
- Non utilizzare prodotti chimici o solventi.
- Non utilizzare spazzole o abrasivi.
- Non strofinare con oggetti affilati (penne a sfera, forbici ecc.) o con oggetti duri (scarpe, borse ecc.).
- Non rovesciare o spruzzare liquidi direttamente sul film.
- Non rimuove il film applicato sul vetro: una volta rimosso non aderirà più
- Non utilizzare, immagazzinare o lasciare il film in luoghi caldi, es. vicino a fonti di calore come fuoco, riscaldamento ecc..
- Quando il frigorifero è spento, tenere la porta in vetro aperta

OBS! Läs och följ alla instruktioner.

Riktlinjer för korrekt underhåll av anti-fog-filmen:

- När ytan blir smutsig av fingeravtryck, torka av med en mjuk trasa fuktad med vatten (eller neutralt rengöringsmedel utspädd med vatten), gnugga inte hårt.
- Använd inte kemikalier eller lösningsmedel.
- Använd inte borstar eller slipmedel.
- Gnugga inte med vassa föremål (kulspepspenna, sax etc.) eller hårda föremål (skor, väska etc.).
- Spilla eller spraya inte vätskor direkt på filmen.
- Ta inte bort filmen när den väl har applicerats på glasdörren: vidhäftningsförmågan försvinner när den tas bort.
- Använd, förvara eller lämna inte filmen på varma platser eller nära värmekällor: t.ex. vid öppen eld, nära en värmare etc.
- När kylaggregatet är avstängt, håll glasdörren öppen.

INVÄNDIG RENGÖRING

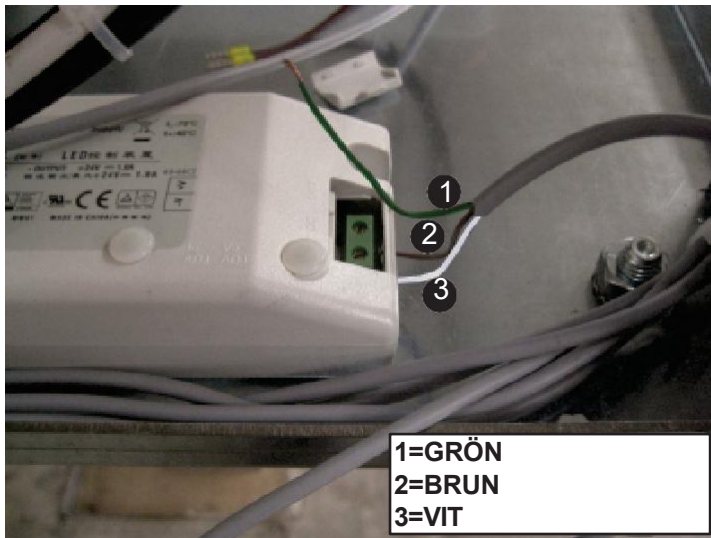
1. Rengör de invändiga ytorna och glaspanelerna med en mjuk, fuktig svamp och endast ett naturligt rengöringsmedel.

2. Torka med en mjuk trasa.

UTVÄNDIG RENGÖRING

1. Använd samma produkter som för den invändiga rengöringen.

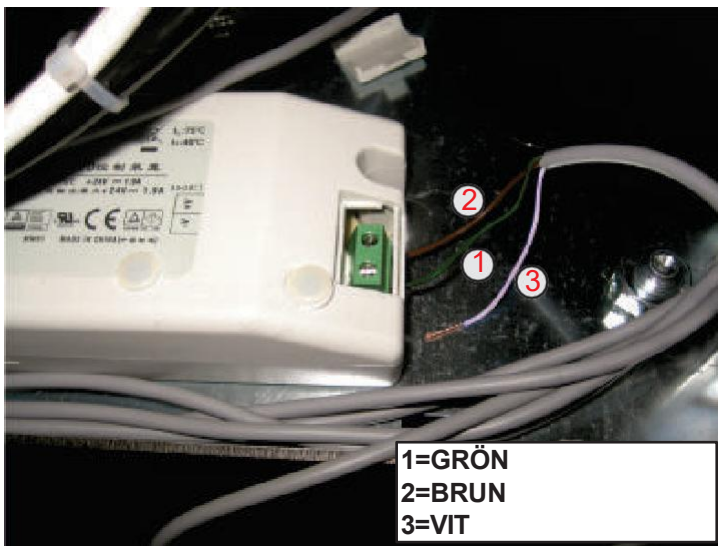
2. Sätt tillbaka skyddet på skåpet.



=>



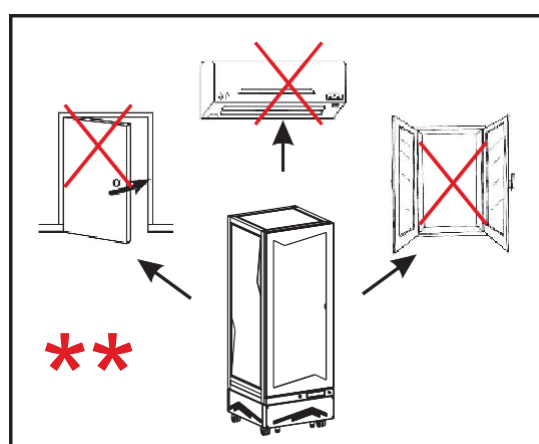
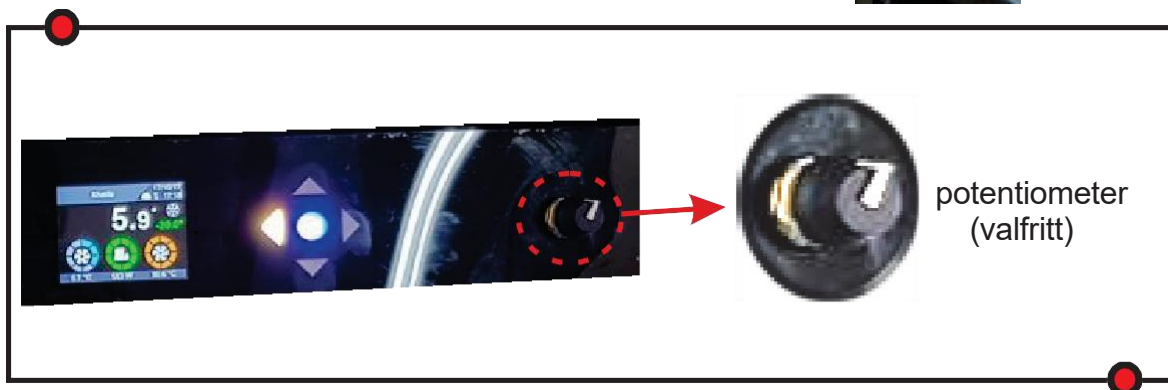
VARMT LJUS



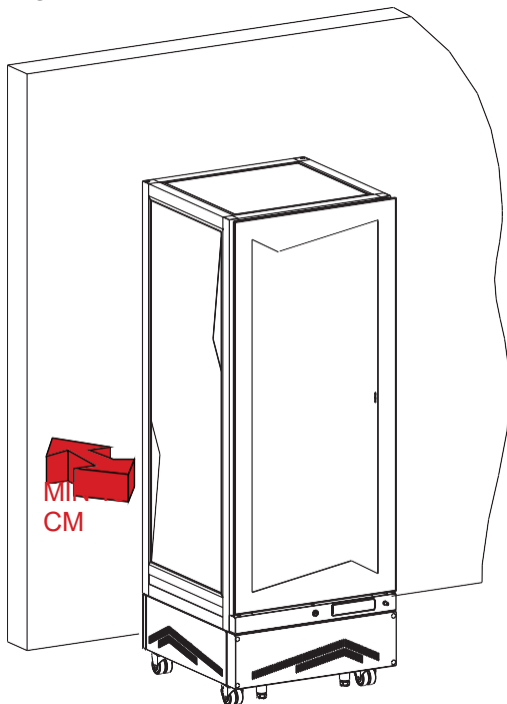
=>



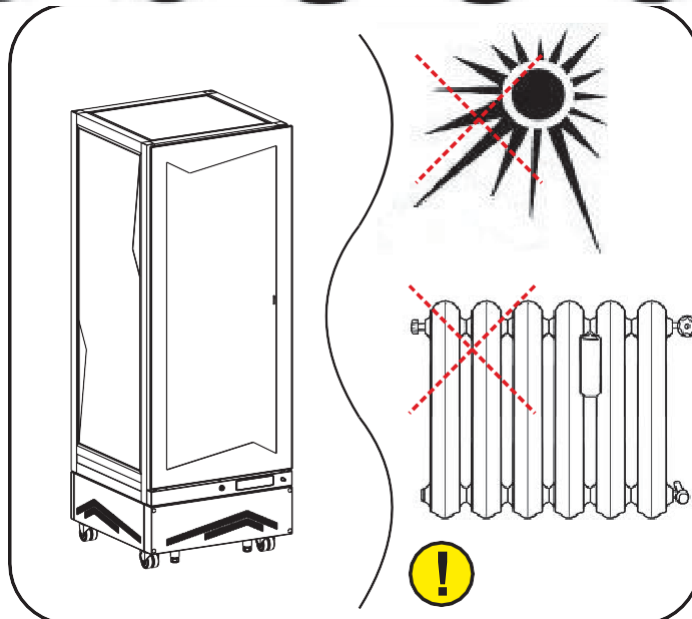
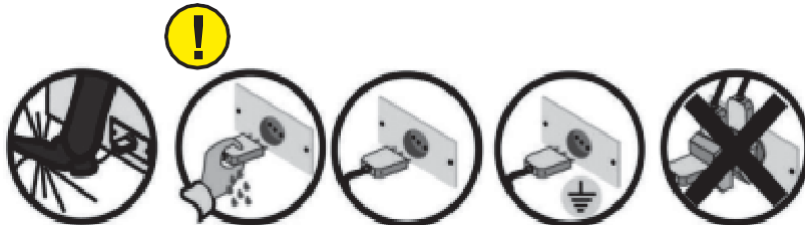
KALLT LJUS



VARNINGAR



Våra produkter är avsedda för inomhusbruk – installera dem inte utomhus lokaler eller butiker.



Det är mycket viktigt att denna bruksanvisning sparas tillsammans med apparaten för framtida referens, av säkerhetsskäl.

1. Denna apparat får endast användas av vuxna. Tillåt inte barn att manövrera apparaten eller leka med den. 2. Det är förbjudet att ändra eller på annat sätt modifiera apparatens egenskaper. 3. Elinstallationer som krävs för att installera apparaten måste utföras av en behörig elektriker eller kompetent person. 4. Försök aldrig att reparera apparaten själv. Fel som orsakas av olämpliga personer kan leda till skador eller allvarliga störningar. 5. Service på denna apparat måste utföras av ett auktoriserat tekniskt servicecenter. Använd endast originaldelar. 6. Apparaten är inte avsedd för förvaring av andra typer av produkter än livsmedel. 7. Tillverkaren fränsäger sig allt ansvar om dessa säkerhetsföreskrifter inte följs. Den förbehåller sig rätten att göra förbättringar utan föregående meddelande. 8. Undvik att installera apparaten direkt i soliga miljöer eller solarier. 9. Installera inte apparaten nära värmekällor (t.ex. ugnar, element) eller områden med luftföroreningar (t.ex. fönster, dörrar, ventilationsgaller, luftkonditionering etc.). 10. Håll ventilationsgallren på kompressorgruppen på ett avstånd av högst 30 cm från väggarna. 11. Se till att de produkter som används inte överskrider ytterkanterna på hyllor eller galler. 12. Om det uppstår onormal isbildning på förångaren, orsakad av luftfuktighet eller produkterna som ska kylas, rekommenderar vi att du stänger av kompressorn och placerar varorna i en annan kylväsenhet med samma temperatur under avfrostningen. Annars kommer kompressorn att arbeta kontinuerligt, vilket leder till onödig energiförbrukning och låg effektivitet. 13. Vid längre pauser och när kylskåpet är i drift är det INTE tillåtet att lämna luckan halvöppen under en längre tid, eftersom detta kan leda till att vätska tränger in i apparaten. Genom att undvika detta förhindrar du även mögelbildning och dålig lukt. 14. Tänd inte belysningen eller lysröret innan kylskåpet är installerat.

• Om matningskabeln är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicecenter eller motsvarande kvalificerad personal för att undvika fara.



Det är mycket viktigt att denna instruktionsbok förvaras tillsammans med utrustningen, både för framtida bruk och av säkerhetsskäl.

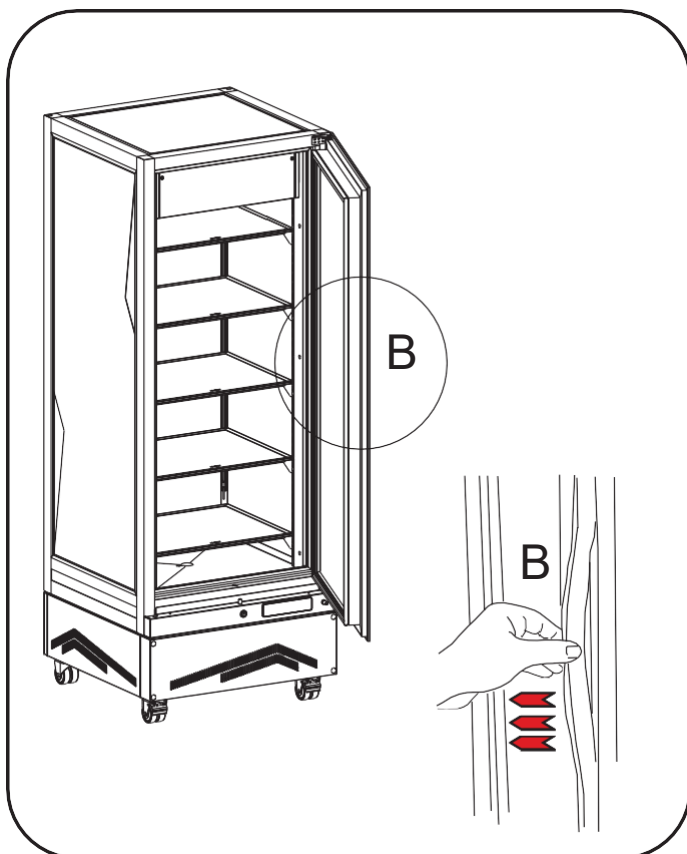
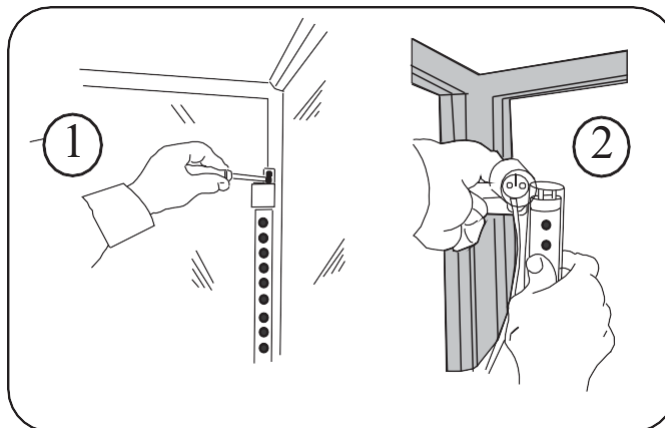
1. Denna apparat får endast användas av vuxna. Låt inte barn använda reglagen eller leka med den. **2.** Det är förbjudet att på något sätt modifiera apparatens huvudfunktioner och egenskaper. **3.** Den elektriska installationen av apparaten ska utföras av en behörig elektriker eller annan kompetent person. **4.** Försök aldrig att utföra reparationer på egen hand. Felaktiga reparationer kan leda till allvarliga skador och funktionsfel. **5.** Hjälp får endast ges av en auktoriserad tekniker. Använd alltid originalreservdelar. **6.** Denna apparat är inte lämplig för förvaring av andra typer av varor än livsmedel. **7.** Tillverkaren av denna apparat tar inget ansvar för följderna av felaktig användning i strid med dessa säkerhetsanvisningar. Tillverkaren förbehåller sig rätten att göra förbättringar utan föregående meddelande. **8.** Undvik att installera skåpet i direkt solljus. **9.** Installera aldrig skåpet i närheten av värmekällor (t.ex. element, spisar etc.) och drag (t.ex. fönster, dörrar, ventilationssystem, luftkonditionering etc...). **10.** Håll ventilationsgallren fria från hinder på ett avstånd av minst 30 cm. **11.** Se till att produkterna som visas på hyllorna och gallren inte hänger över kanterna. **12.** Om fuktig luft eller produkter som ska kylas skulle orsaka isbildning på förångaren, rekommenderar vi att kompressorn stoppas och att varorna placeras i speciella kylbehållare, som hålls vid samma temperatur, tills avfrostningen är klar; om detta inte utförs kommer kompressorn att fortsätta att fungera, vilket leder till en slösaktig förbrukning av el och dålig prestanda. **13.** Om apparaten inte fungerar och inte används är det nödvändigt att hålla dörren öppen minst 30 cm. Genom att undvika detta undviker du också mögelbildning och obehagliga lukter. **14.** Tänd inte neonlampan om kylsystemet är avstängd.

ANSLUTNING TILL ELNÄTET

1. Kontrollera att nätspänning och nätfrekvens är desamma som anges på märkskylten **(A)** som är fäst på apparaten. 2. Se till att eluttaget har följande egenskaper: **a)** *det är korrekt jordat.* **b)** *det uppfyller kraven för märkströmmen som anges på märkskylten.* **c)** *det uppfyller IEC-föreskrifterna: - magnetotermisk differentialbrytare med I_n = det nominella värde som anges på märkskylten; - jordfelsbrytare med en känslighet på I_d = 30 mA.* 3. Se till att det inte finns någon explosionsrisk (AD) i rummet. 4. Anslutningskabeln till apparaten är H05 VVF, avsedd för internt bruk. OBS! Om apparaten under transport eller förvaring av misstag har placerats horisontellt eller upp och ner, låt den stå upprätt i minst tre timmar innan du slår på strömmen. 5. Anslut stickkontakten (använd inte grenuttag eller adapterar).

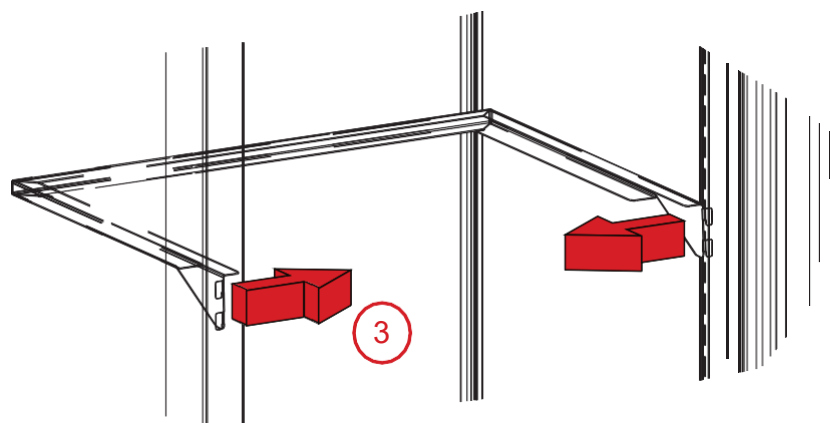
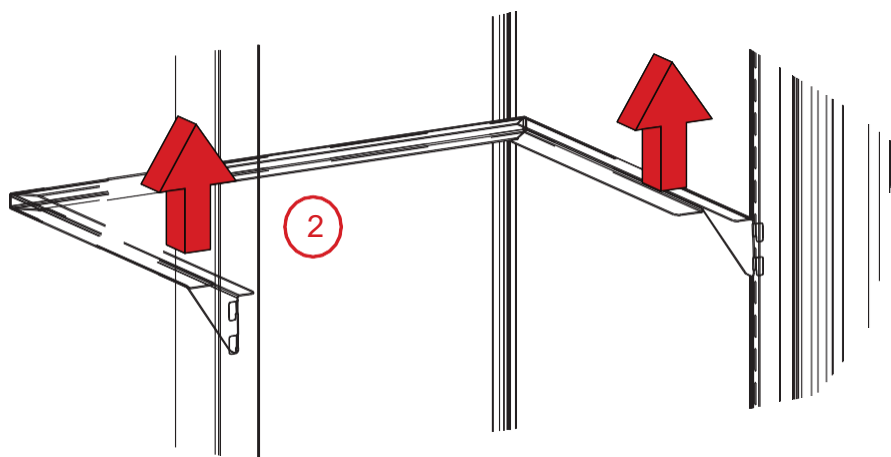
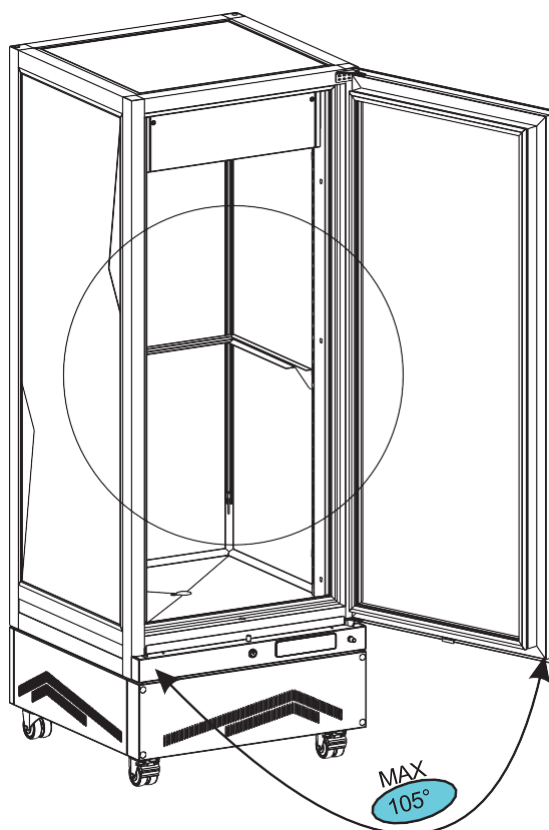
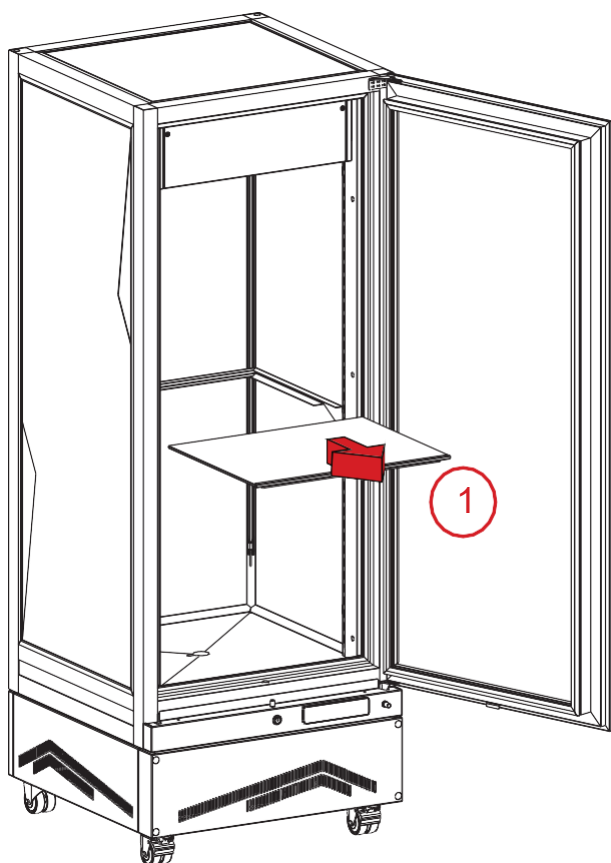
BYTE AV INNERBELYSNING

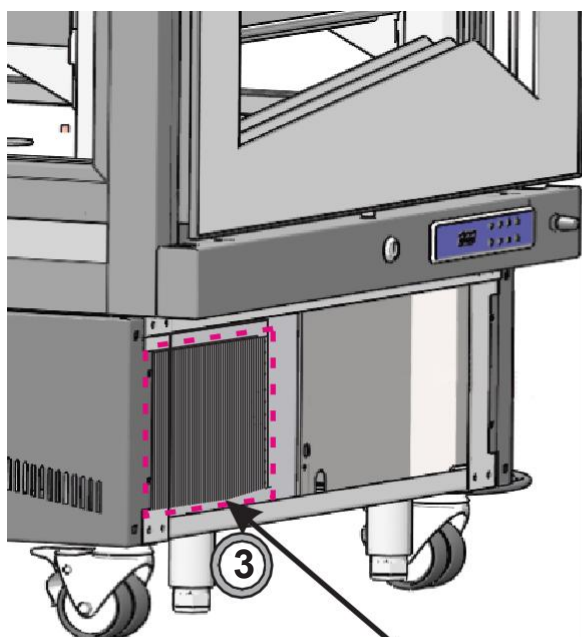
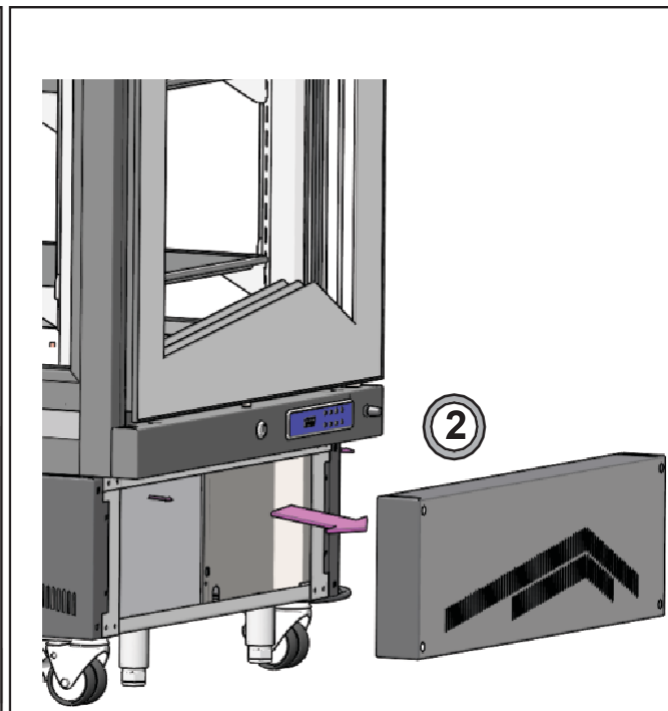
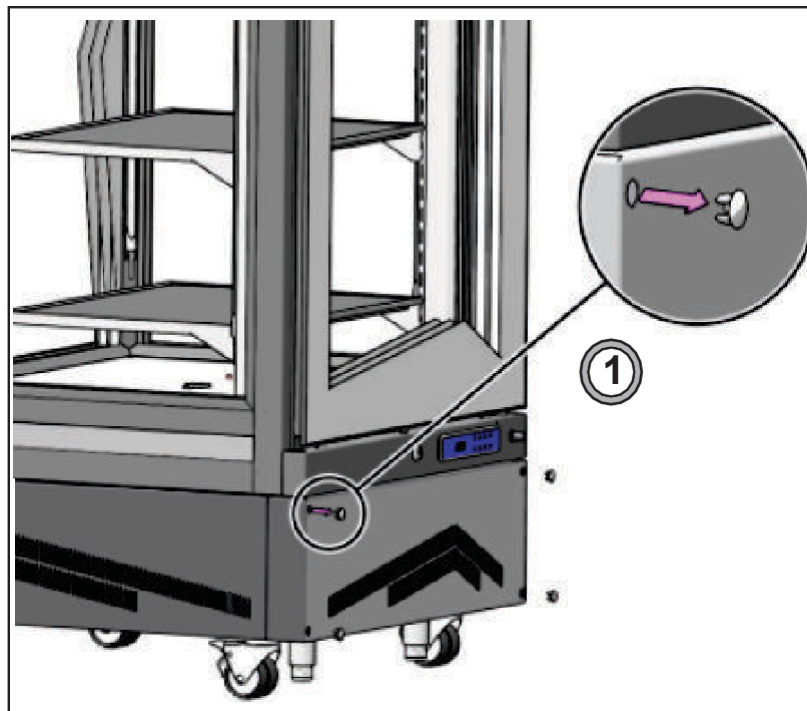
1. Stäng av apparaten. 2. Lossa skruvarna som håller den övre lampans sockel på plats. 3. Ta bort skyddshöljet. 4. Montera tillbaka delarna genom att följa ovanstående instruktioner i omvänd ordning.



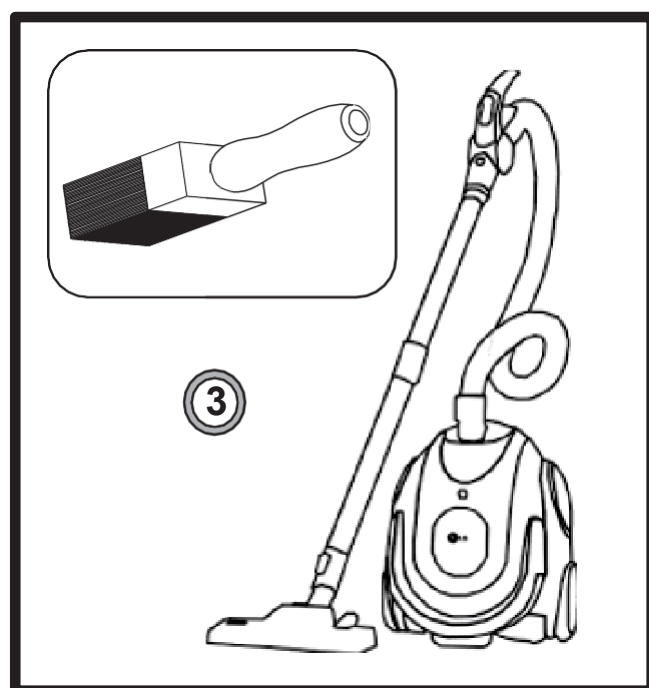
BYTE AV DÖRRENS MAGNETISKA PACKNING

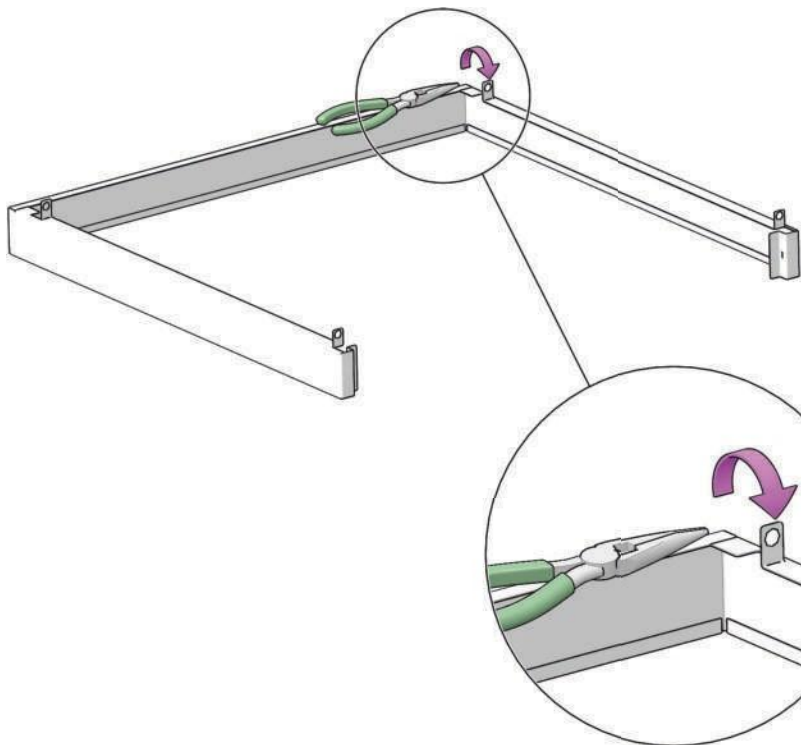
1. Öppna dörren. 2. Ta tag i tätningen och dra ut den ur karmen. 3. Sätt i den nya tätningen och tryck fast den ordentligt runt om.





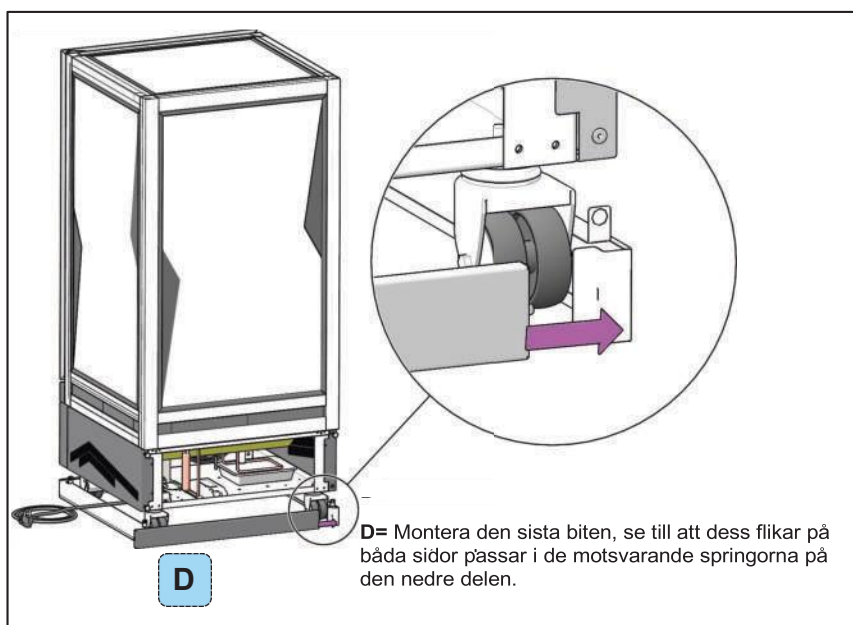
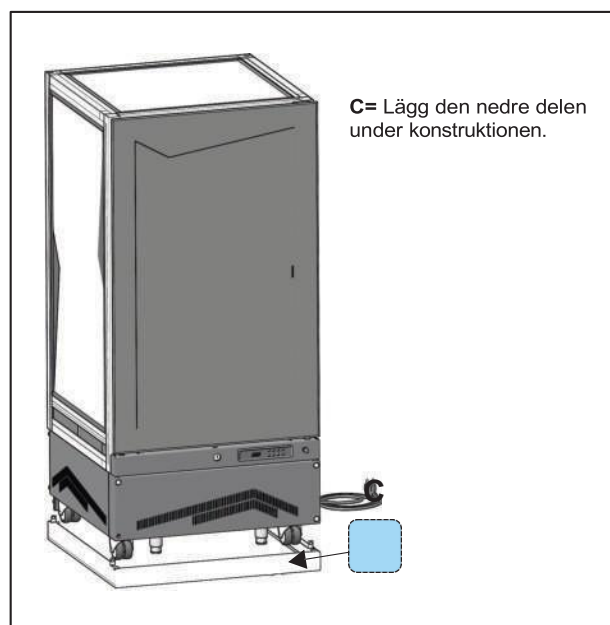
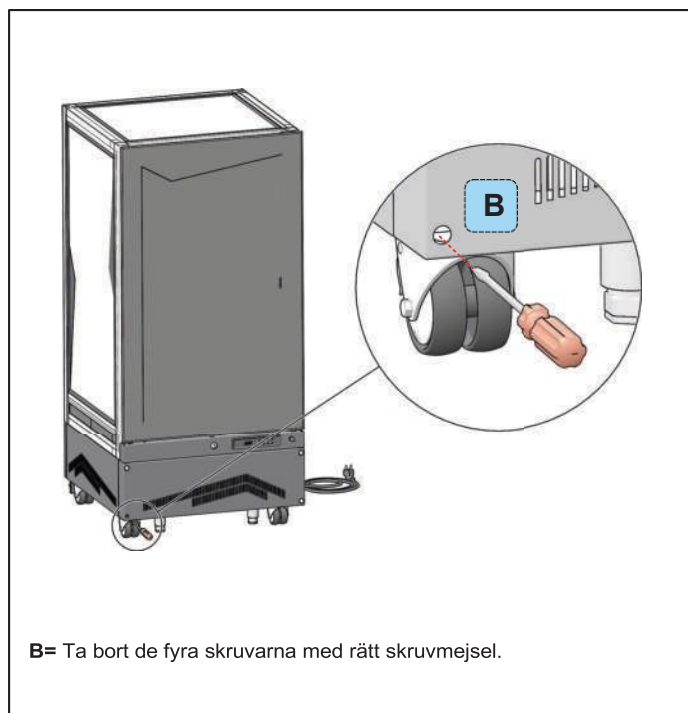
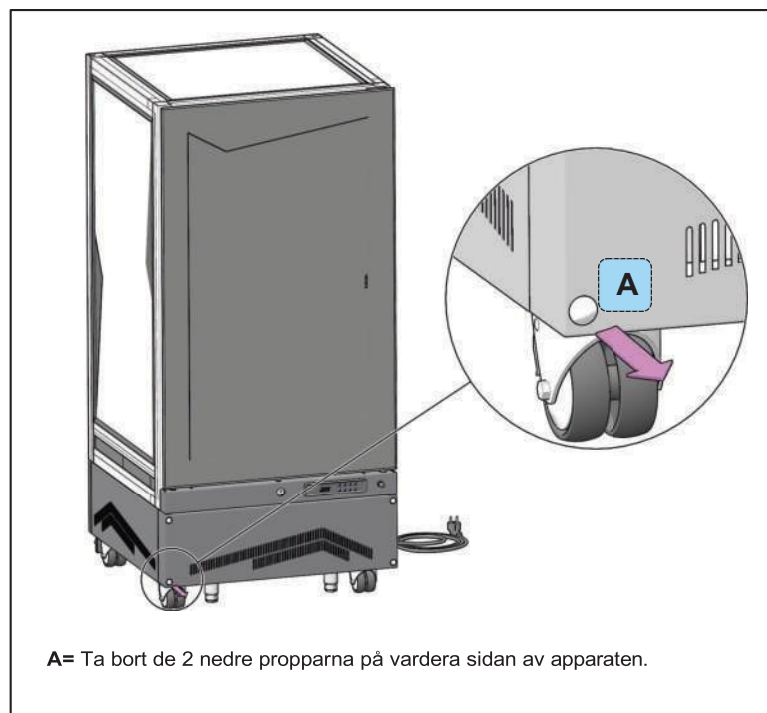
① Minst en gång i månaden

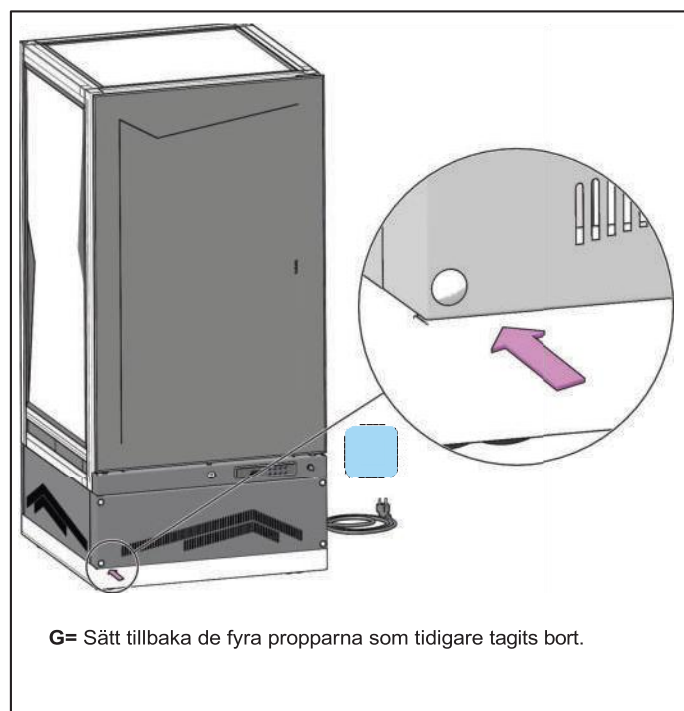
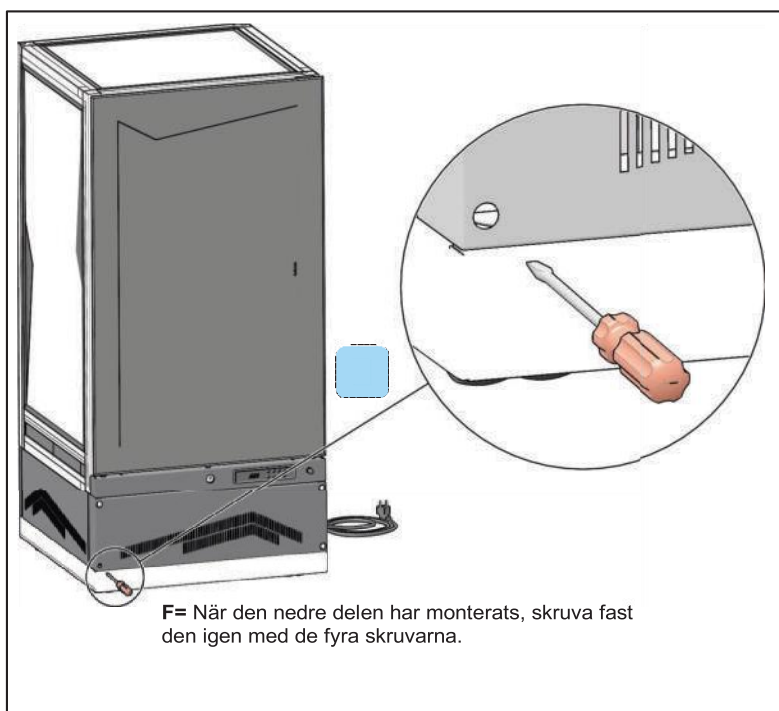
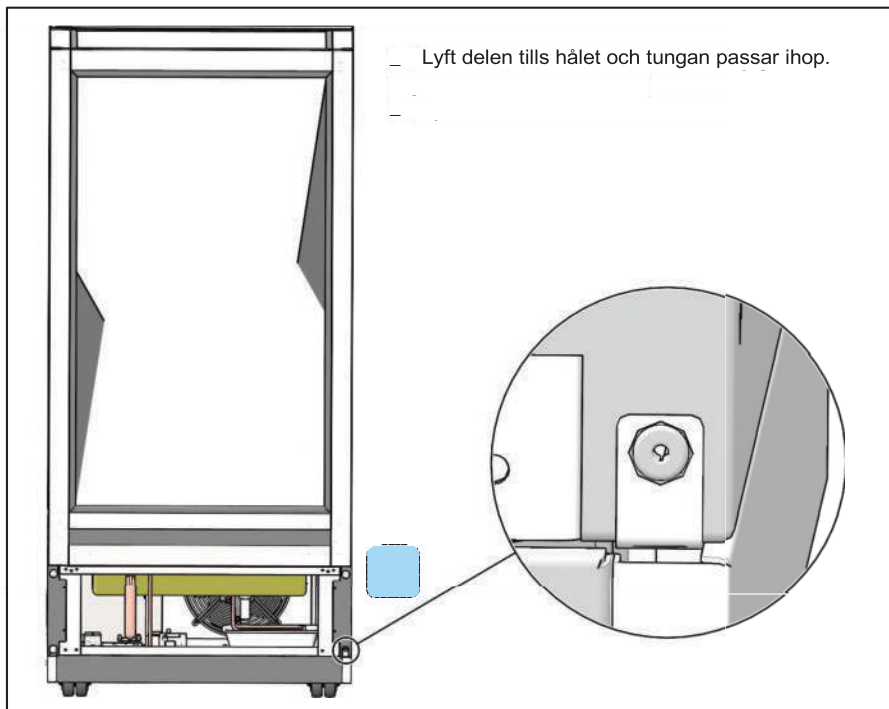




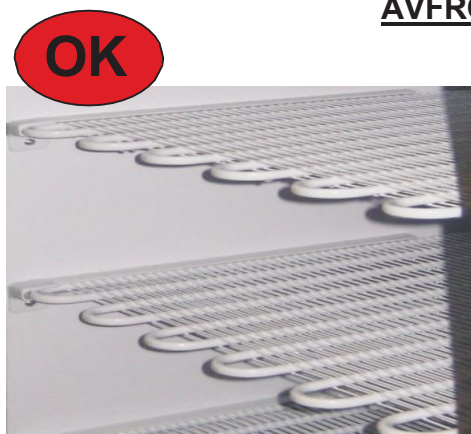
START

Med hjälp av en tång böj alla flikar 90 grader.

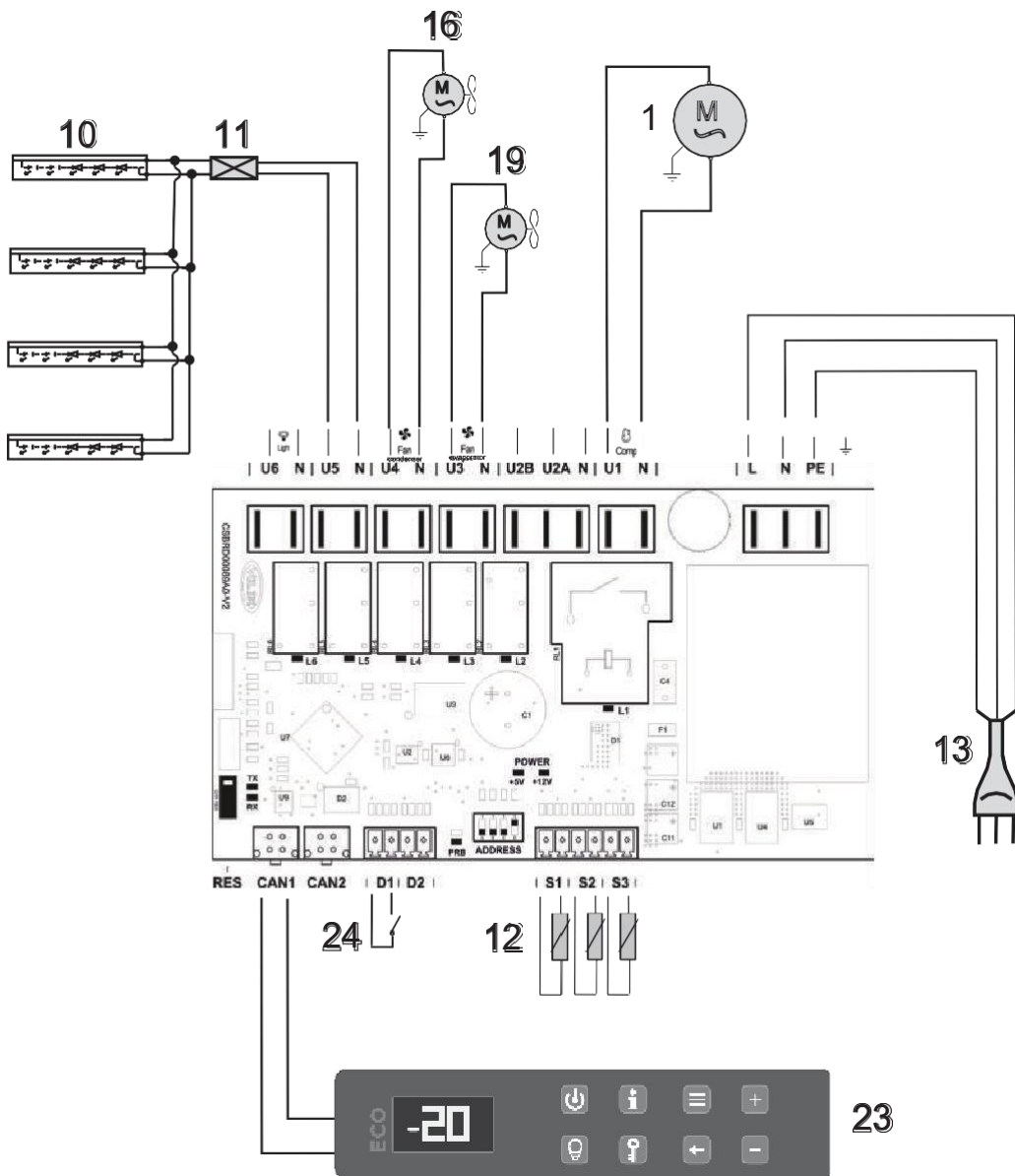




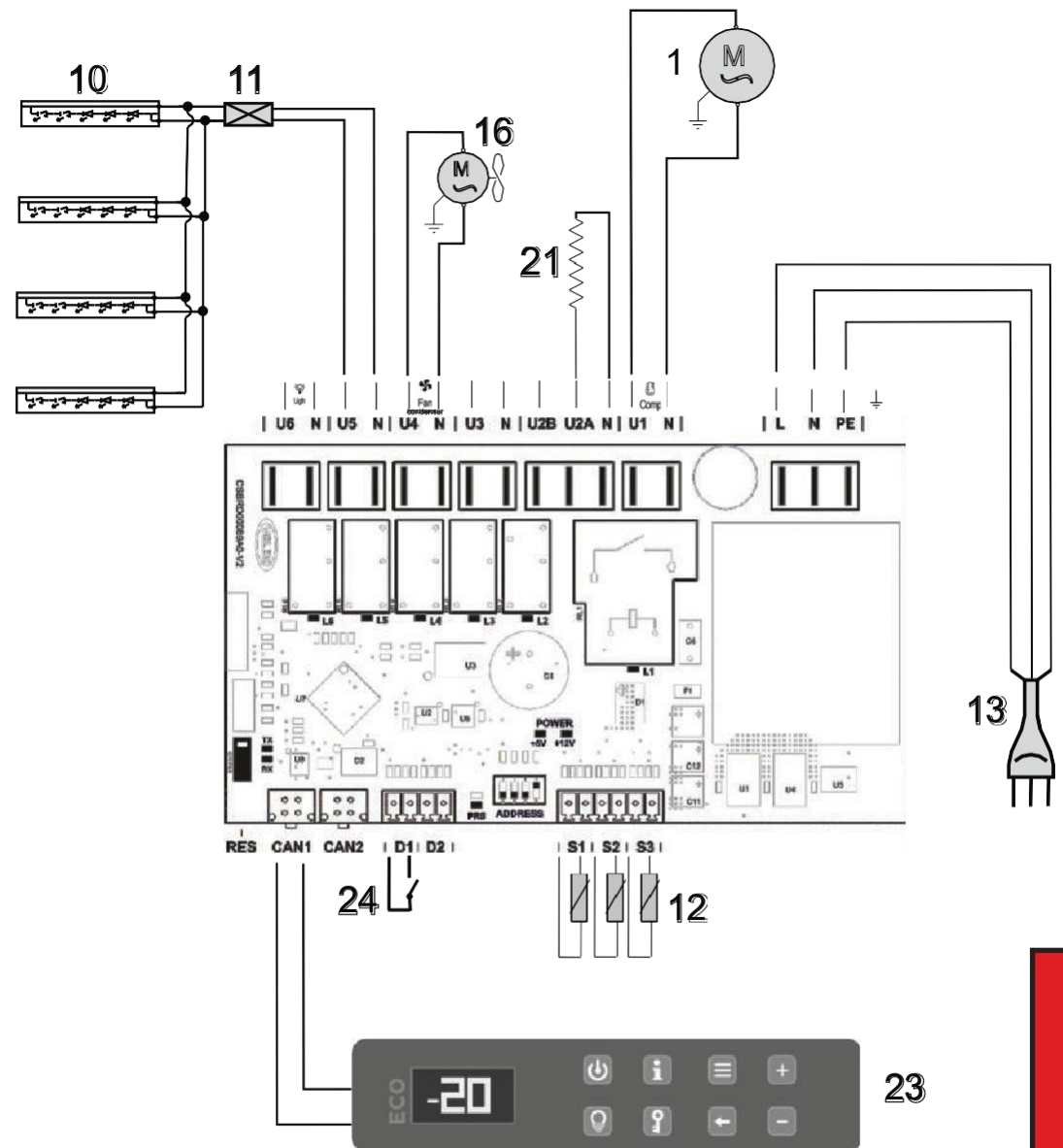
AVFROSTNING



GBT *Avfrostning varannan vecka

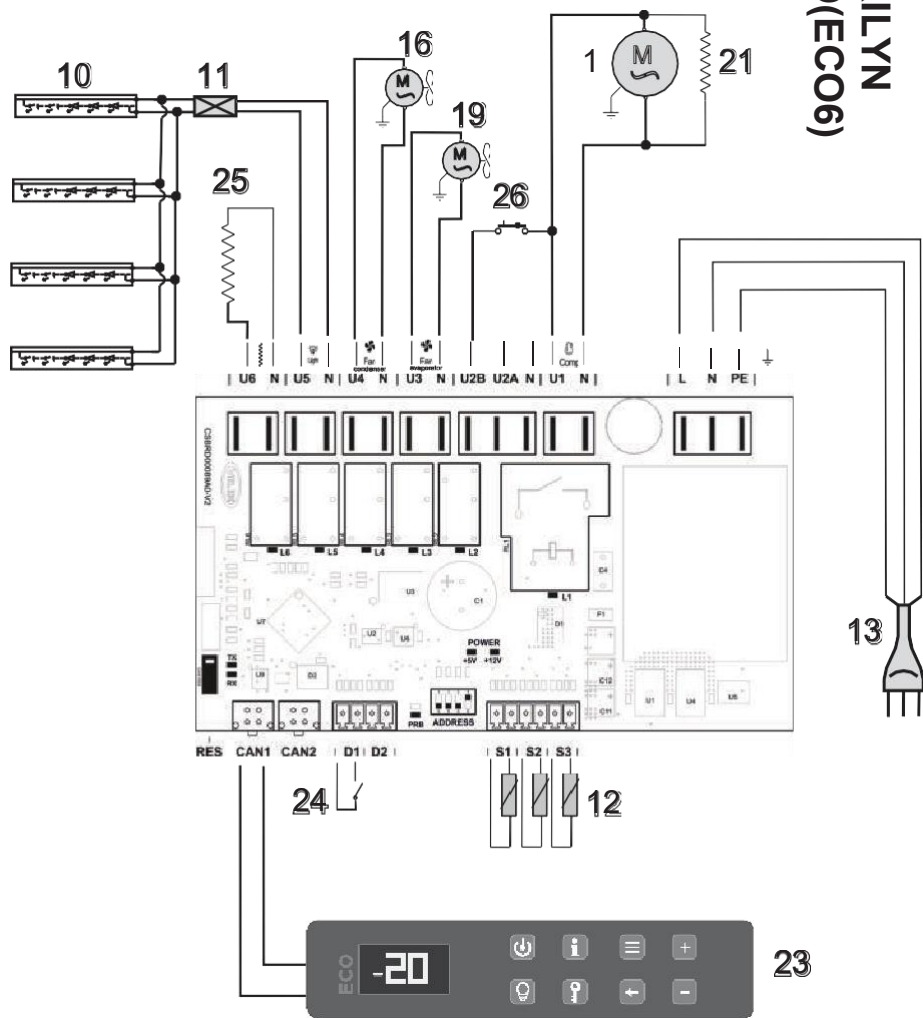


**MARILYN/GRACE
VIN(ECO6)**

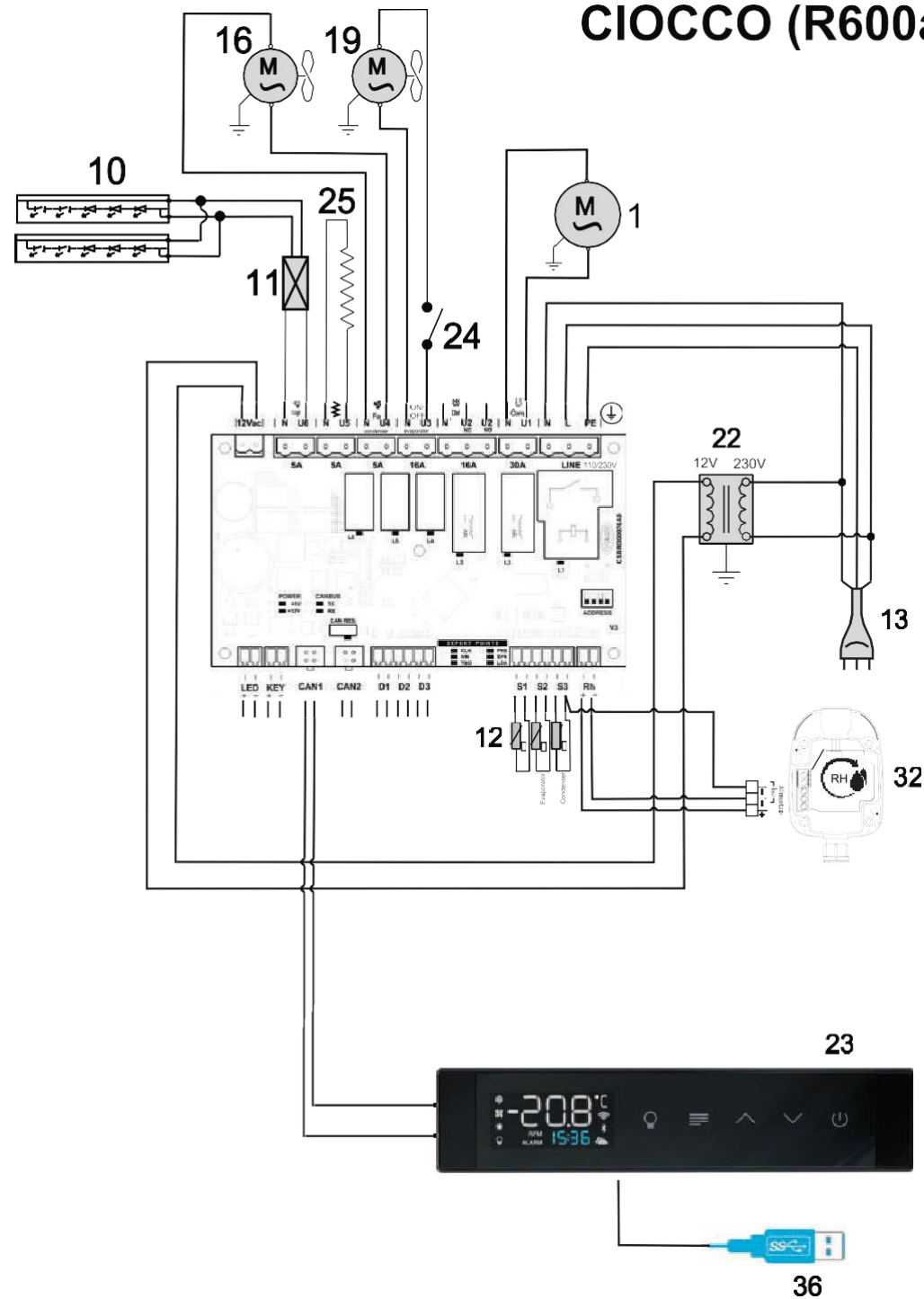


**MARILYN
GBT(ECO6)**

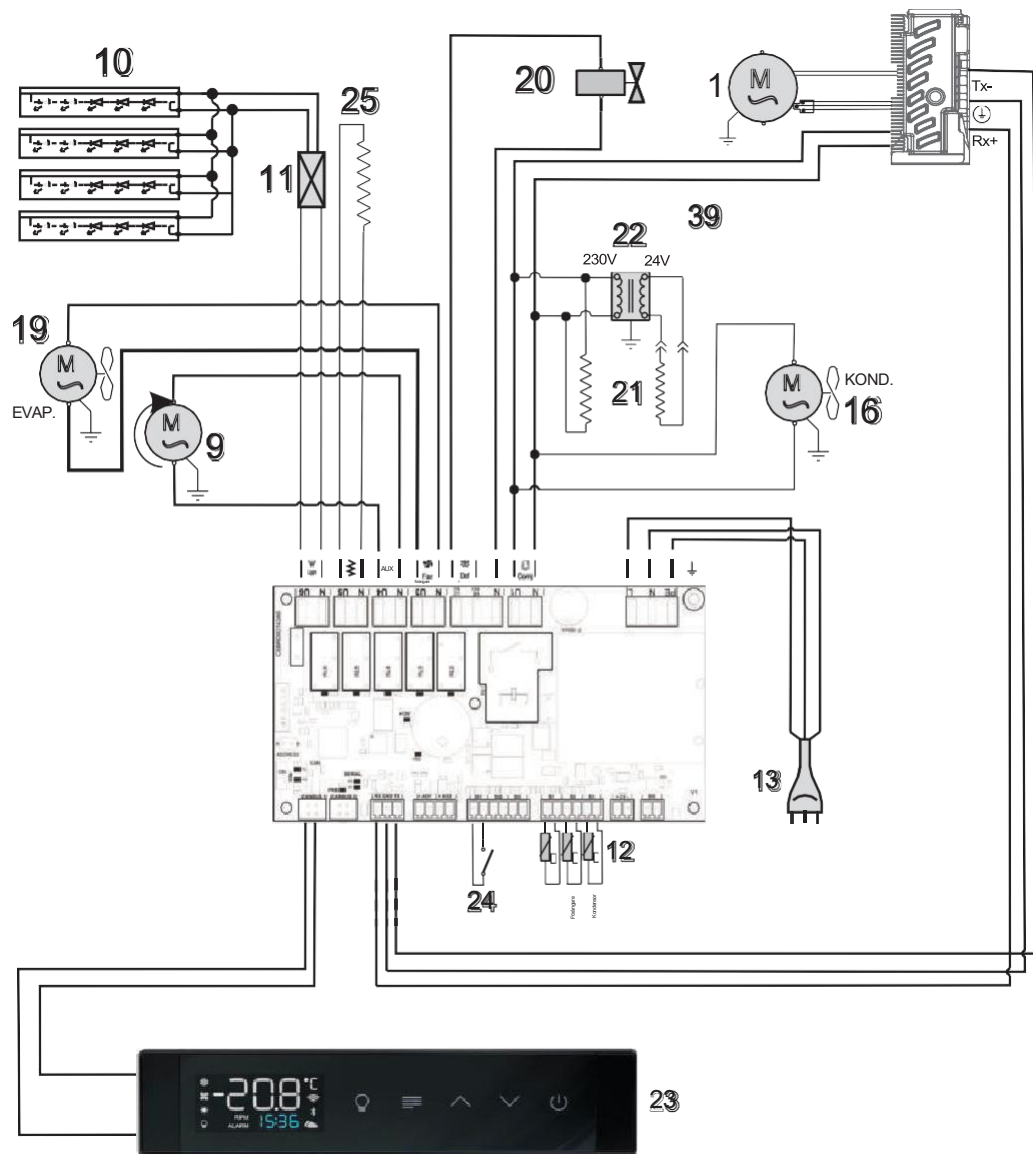
MARILYN CIOCCO(ECO6)



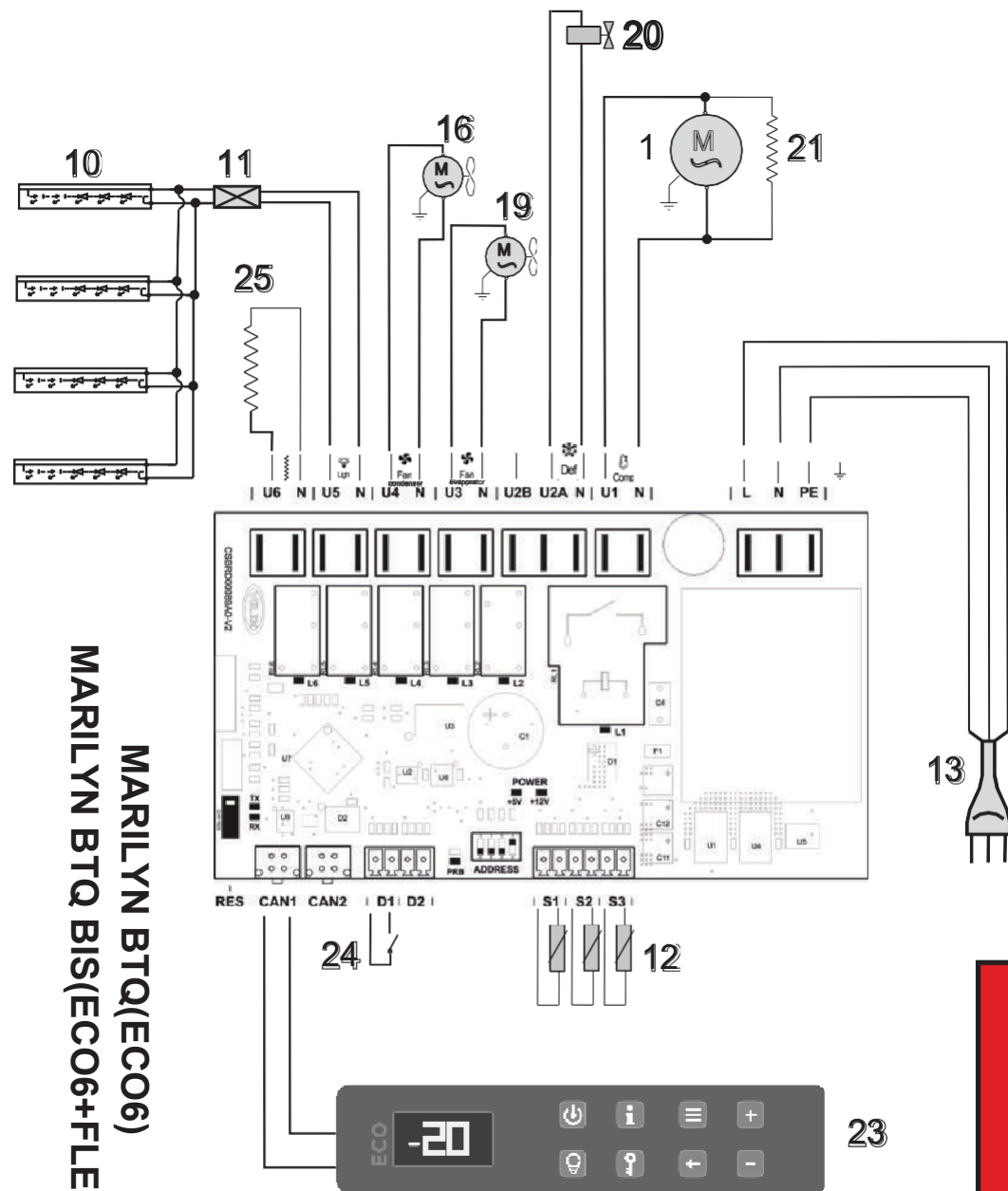
CIOCCO (R600a)



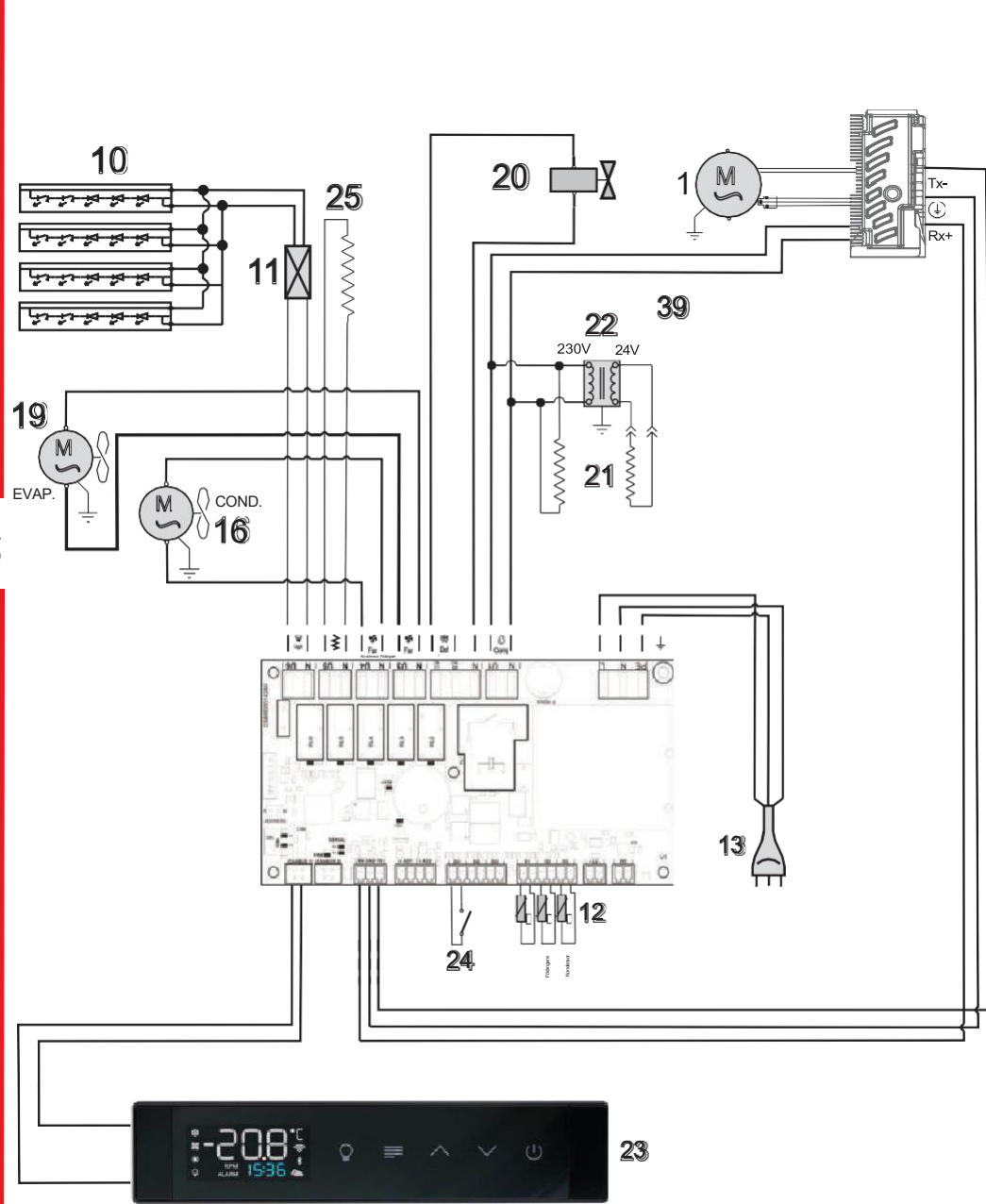
MELANIE RBT INVERTER 2020(R290)



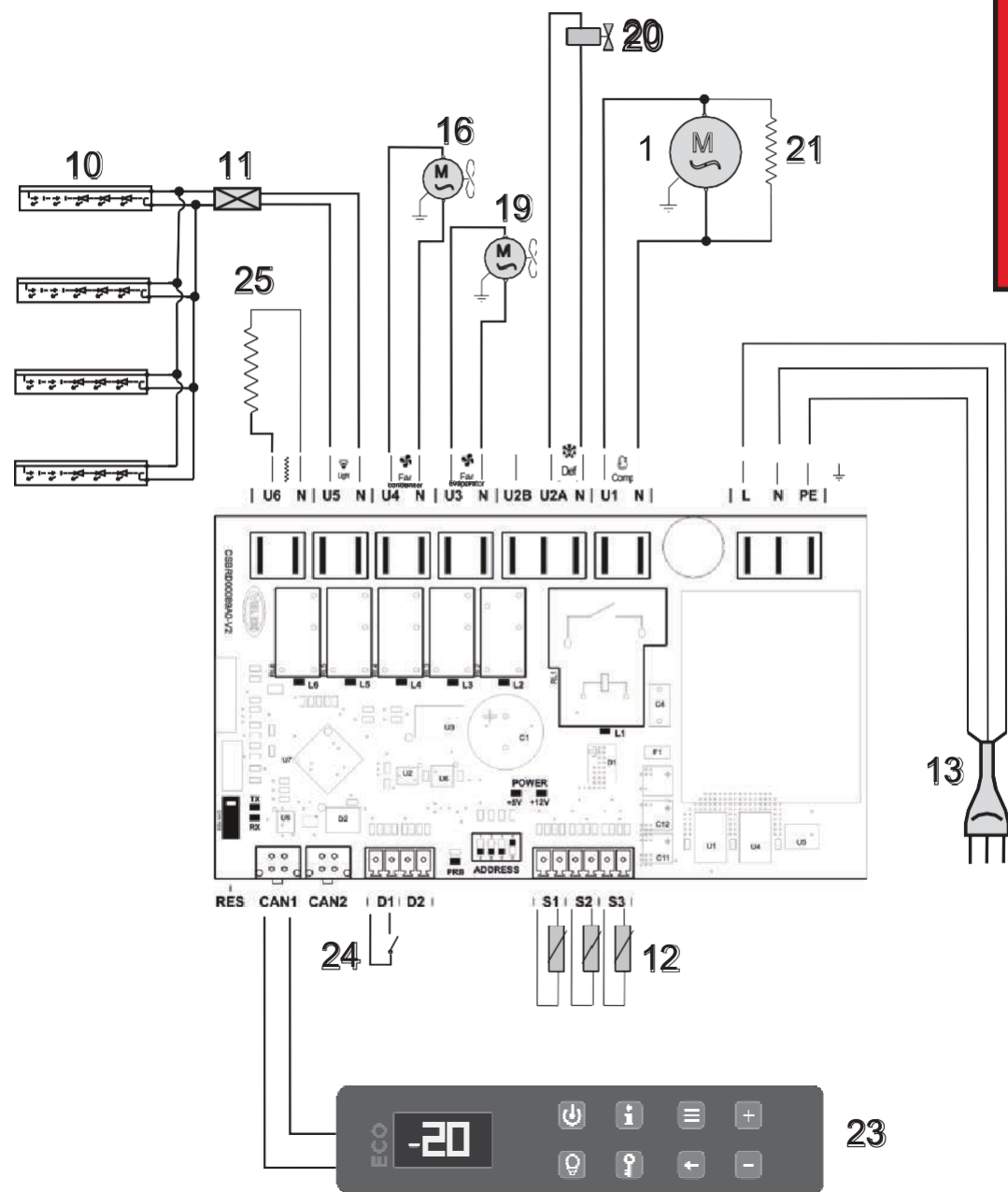
MARILYN BTQ(ECO6) MARILYN BTQ BIS(ECO6+FLEX)

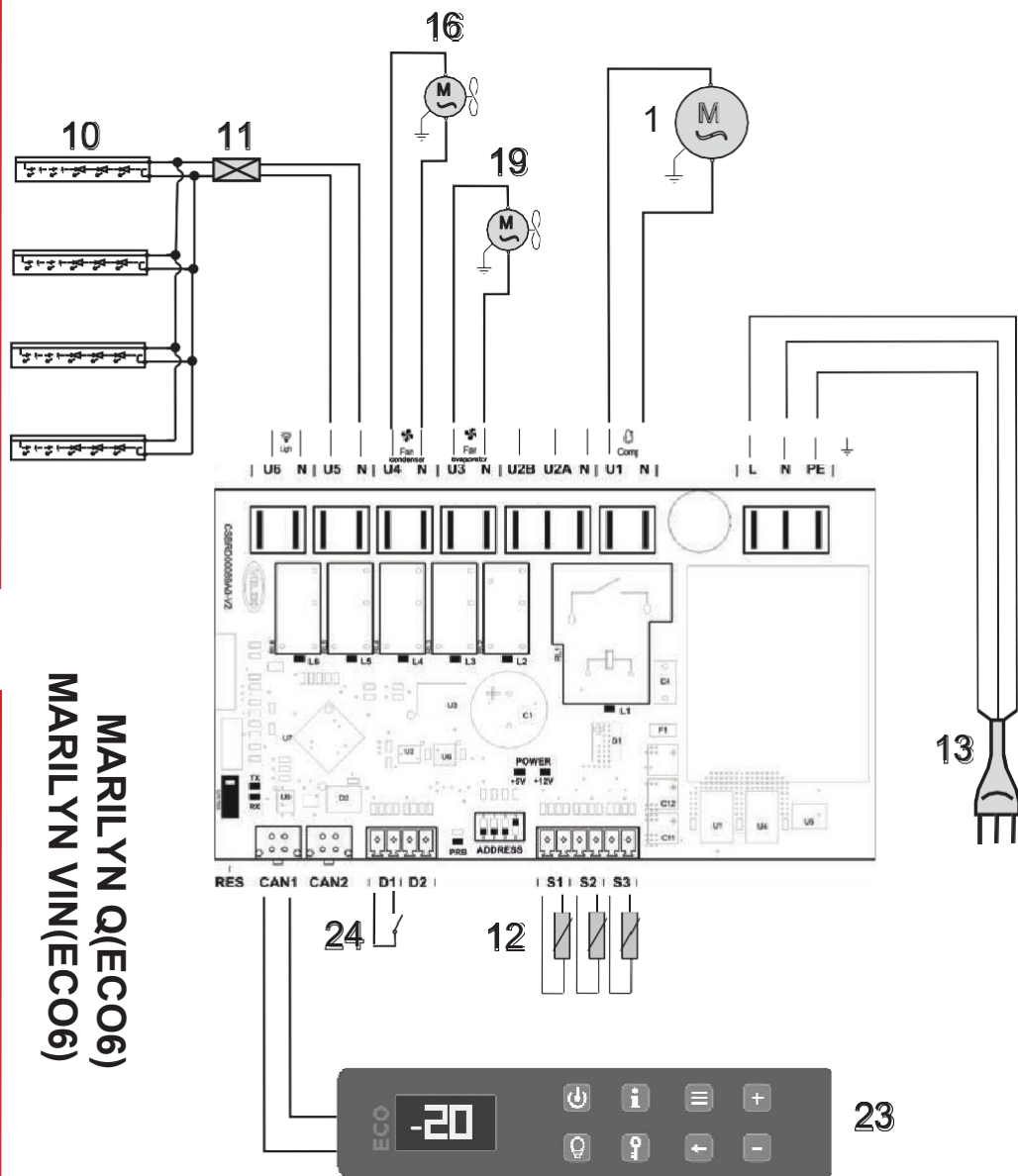


MARILYN BTQ INVERTER 2020

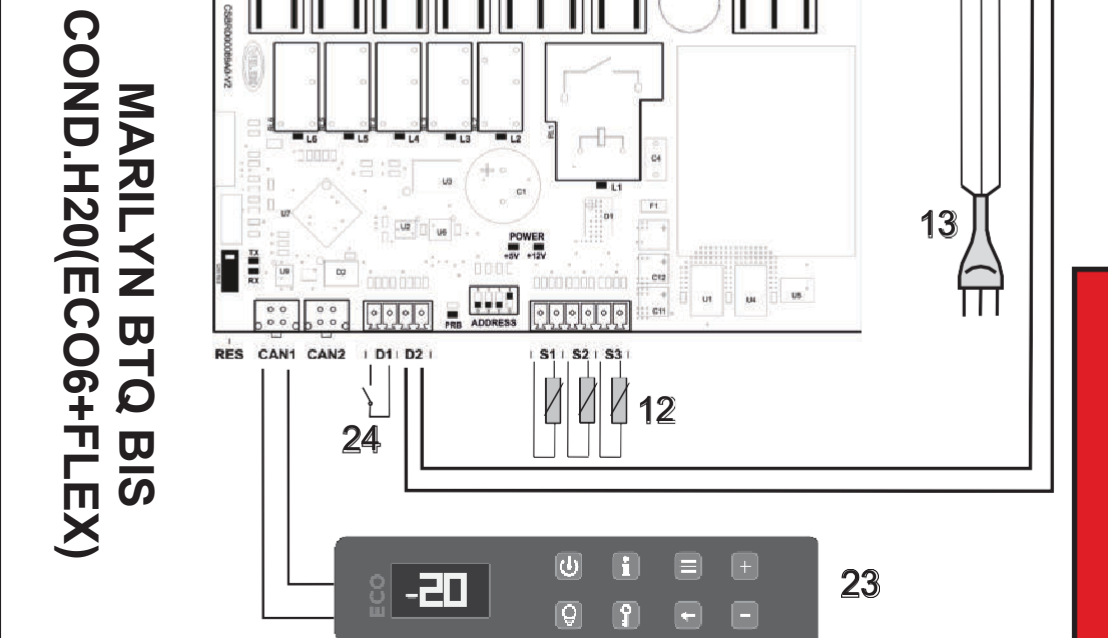


MARILYN BTQ(ECO6)

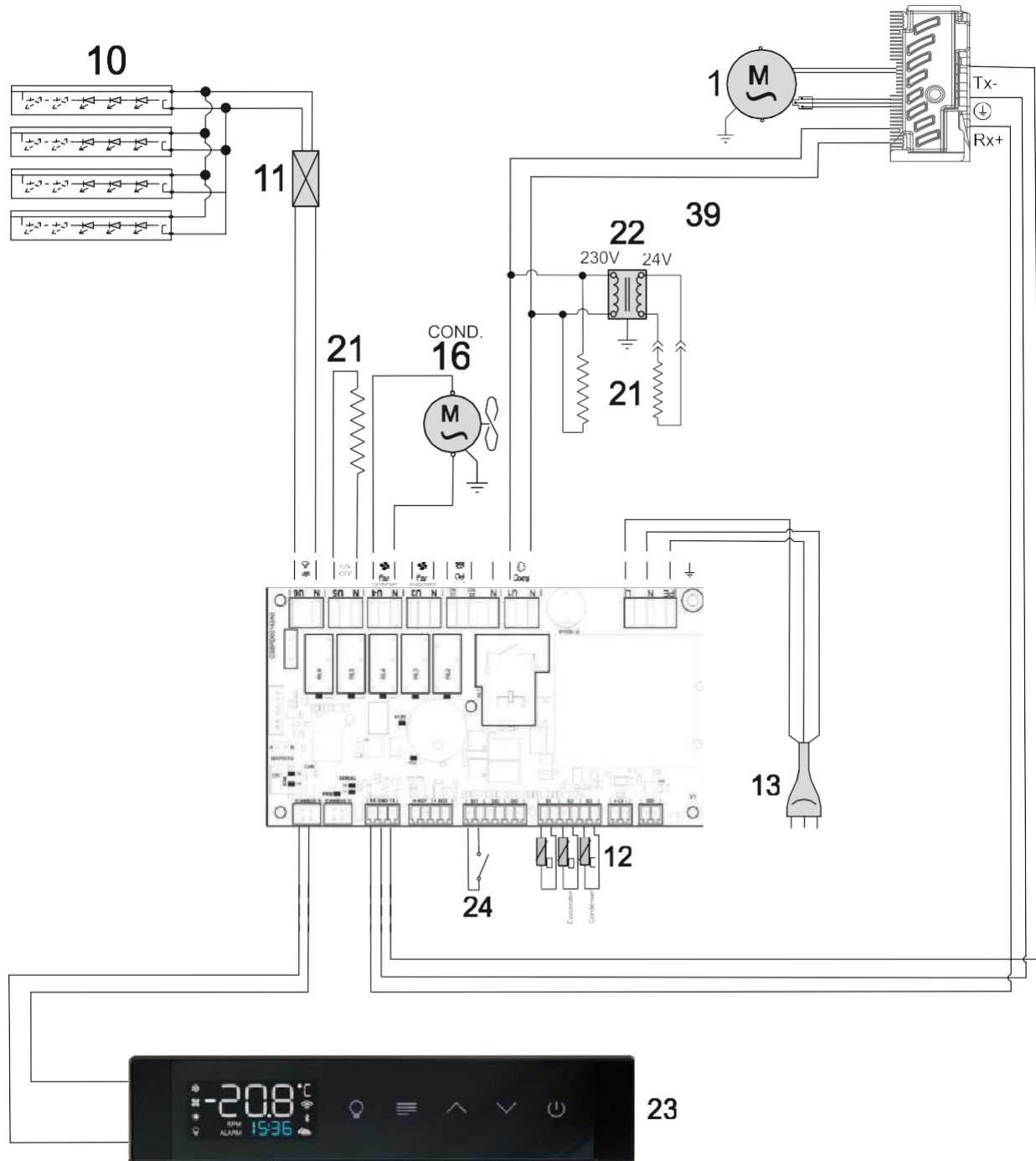




**MARILYN BTQ
KOND.H20(ECO6)**

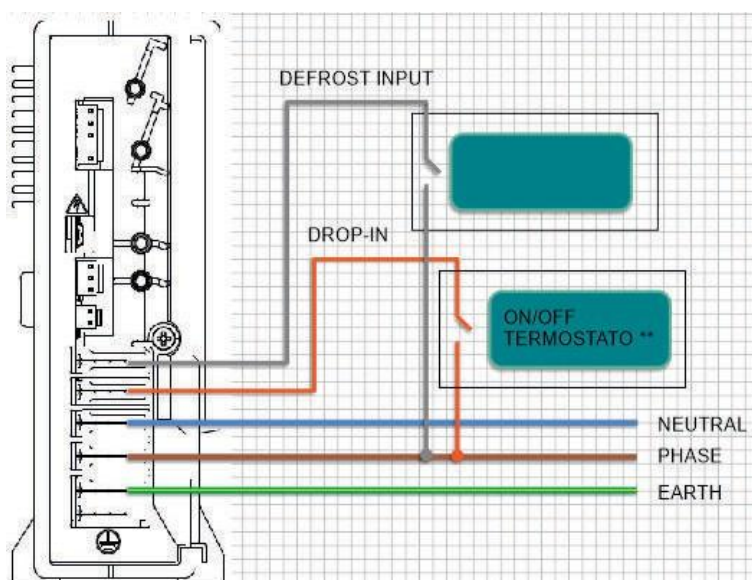
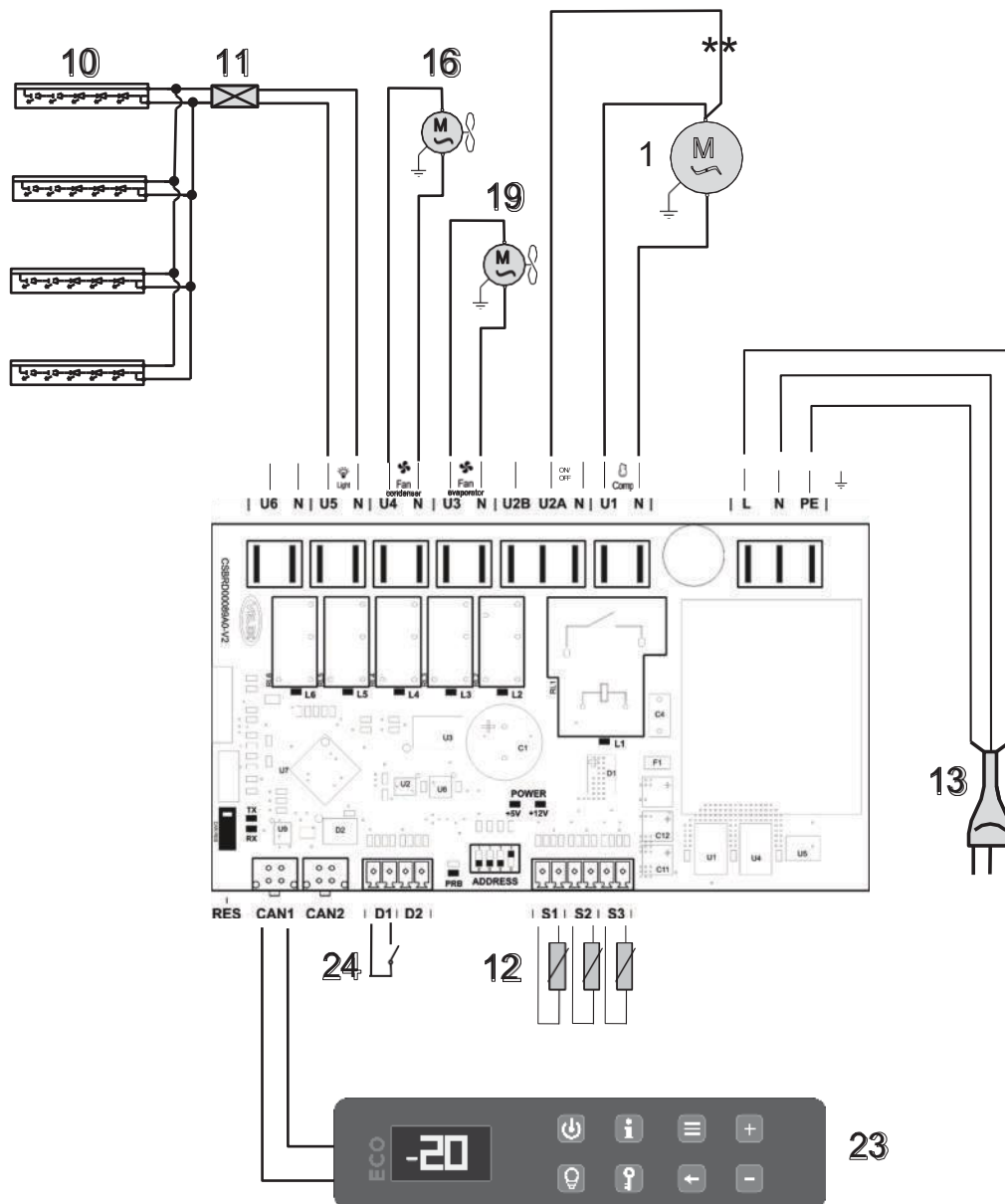


MARILYN GBT INVERTER 2020(R290)



MARILYN/GRACE Q INV(SDI)(ECO6)

MARILYN/GRACE VIN INV(SDI)(ECO6)



INVERTERARE
SMART DROP-IN

1) Kompressor 2) Kondensor 3) Lockstyrning 4) Förångare 5) Filter 6) Strömbrytare 8) Kopplingsplint 9) Reducermotor 10) Belysning 11) Nätaggregat 12) Sond 13) Stickpropp 15) Termostat 16) Kondensorfläkt 17) Reaktor 18) Startmotor 19) Fläkt 20) Magnetventil 21) Resistor 22) Transformator 23) Display 24) Mikrobrytare 25) Motstånd (urladdning) 26) Luftfuktighetsregulator 27) Relä 28) Flottör 29) Larm 30) Potentiometer 31) Elektroniskt kort (LED) 32) Sond (luftfuktighet) 33) WIFI-kort 34) Antenn 35) Elektriskt lås 36) USB-port 37) Inverter 38) Styrenhet för elektronisk ventil 39) Elektronisk ventil 40) Sond för elektronisk ventil 41) Givare 42) Mottagare 43) Termostatventil 47) Lampa (UV) 48) Fjärrströmbrytare 49) IR-lampor

AUTOMATISK AVDUNSTNINGSBASSÄNG

De flesta enheter har en bassäng för automatisk avdunstning.

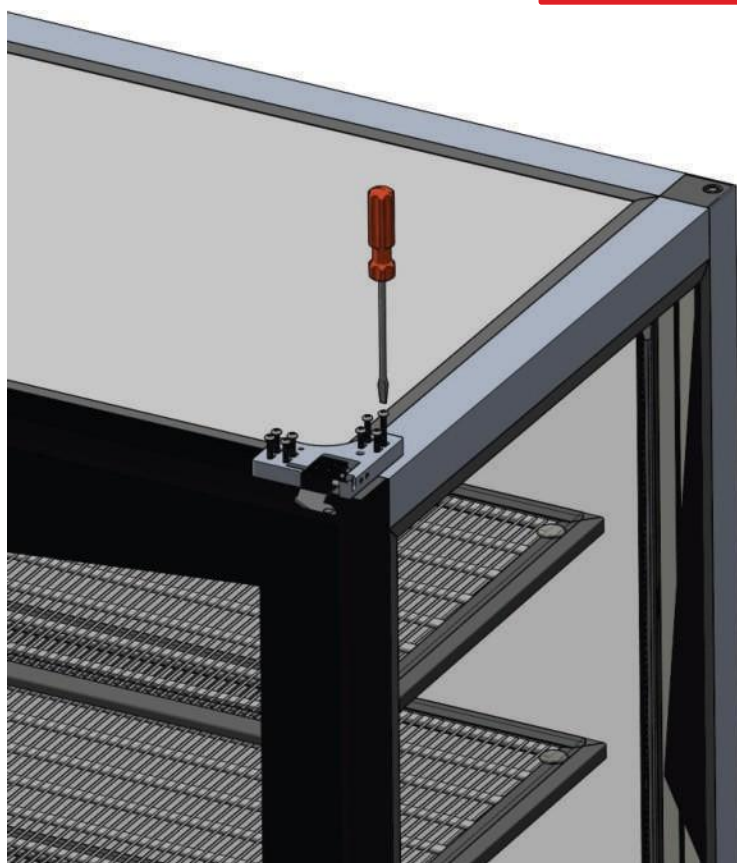
Även avfrosthsvatten kan orsaka betydande skador, eftersom det kan tränga igenom röret som ger den värme som krävs för att avdunsta vatten eller försvaga det elektriska motståndet. Var därför uppmärksam på detta kärl och rengör det med regelbundna mellanrum.

Avfallshantering

Miljöbestämmelser för avfallshantering måste också följas. När du kasserar apparaten bör du kontakta den tekniska avdelning hos din lokala myndighet, som kan informera dig om hur insamling och återvinning av sådana enheter sker i ditt område. Denna apparat är märkt i enlighet med det europeiska direktivet 2002/96/EG om avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Genom att säkerställa att denna produkt kasseras på rätt sätt bidrar du till att förebygga potentiella negativa konsekvenser för miljön och människors hälsa, som annars kan uppstå vid olämplig avfallshantering.

Symbolen  på produkten, eller i den medföljande dokumentationen, anger att denna apparat inte får hanteras som hushållsavfall. Den ska istället lämnas till en lämplig insamlingsplats för återvinning av elektriska och elektroniska produkter. Avfallshantering måste ske i enlighet med lokala miljöbestämmelser för avfallshantering. För mer detaljerad information om behandling, återvinning och återanvändning av denna produkt, vänligen kontakta ditt lokala stadskontor, din avfallshantering eller butiken där du köpte produkten.

1)



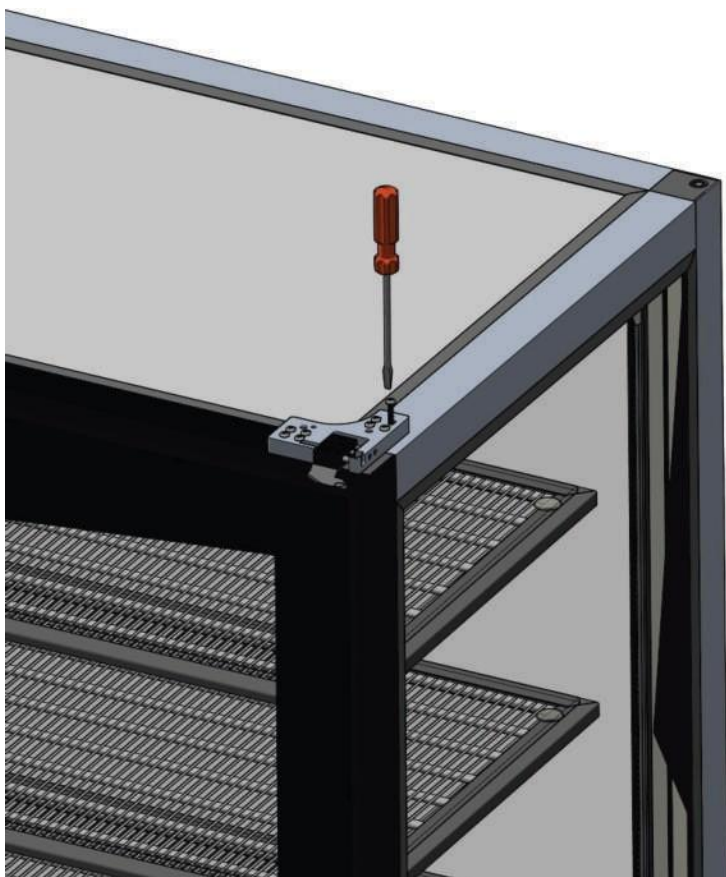
Lossa skruvarna i spåren

2)



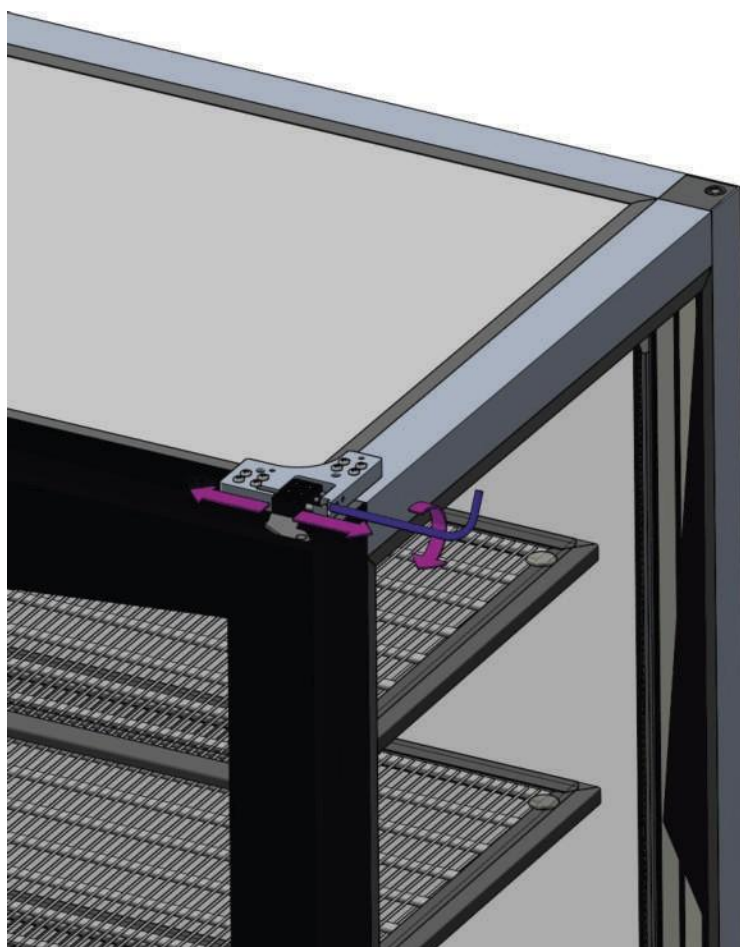
Justera gångjärnet i den angivna riktningen

3)



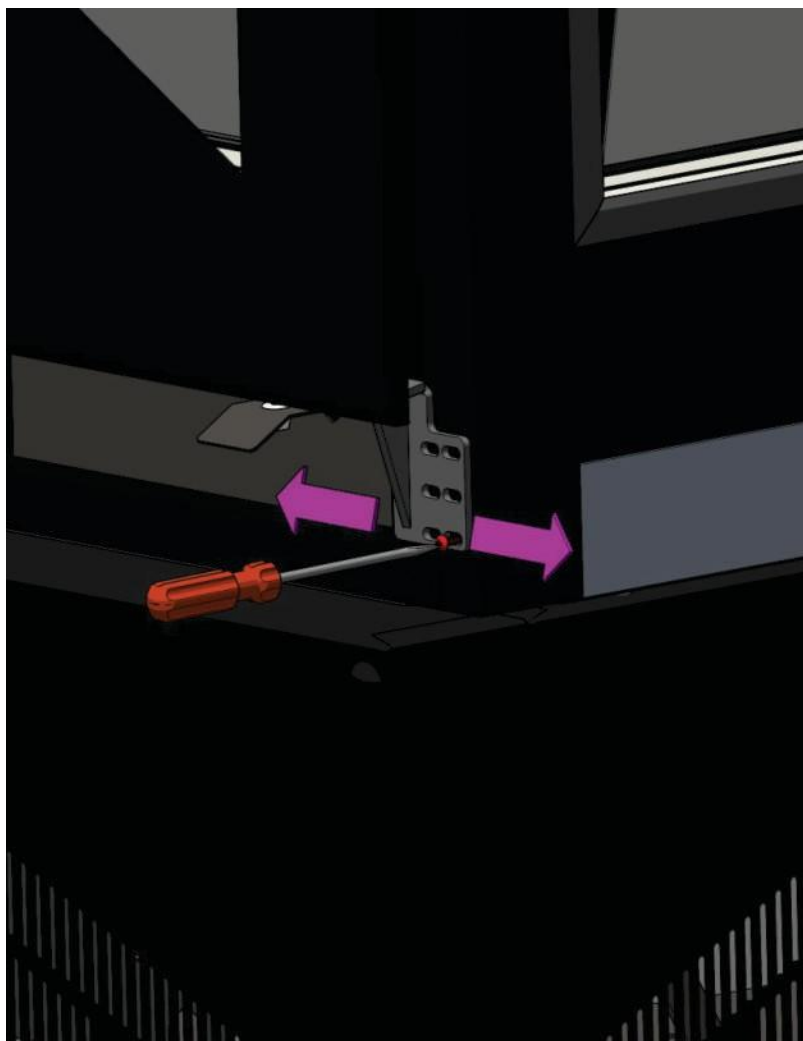
Skruva fast skruvarna i spåren, när rätt position har hittats

4)

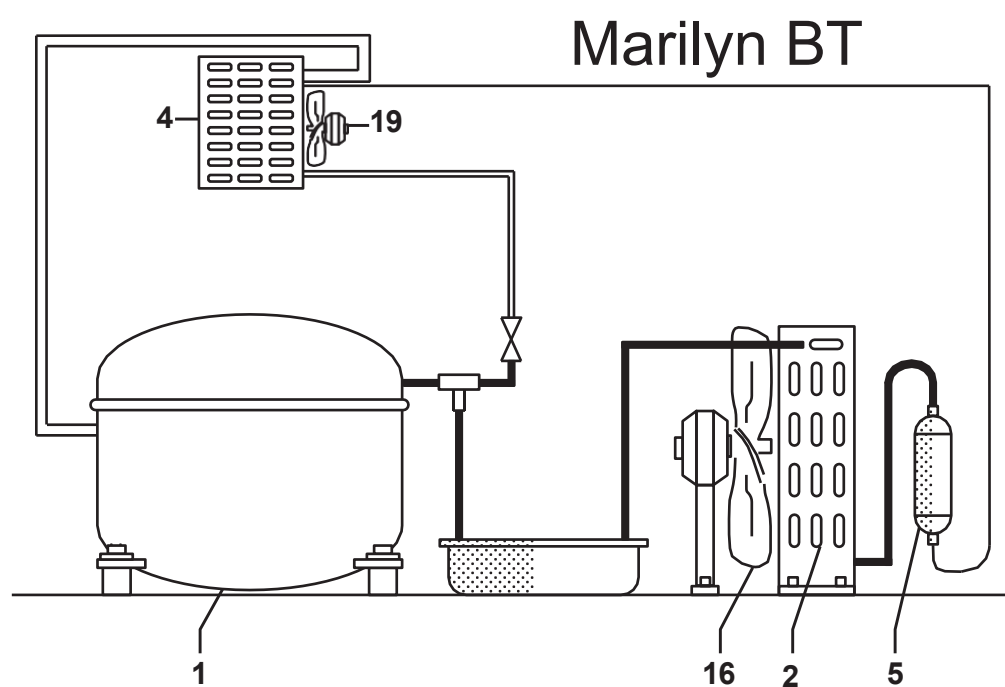
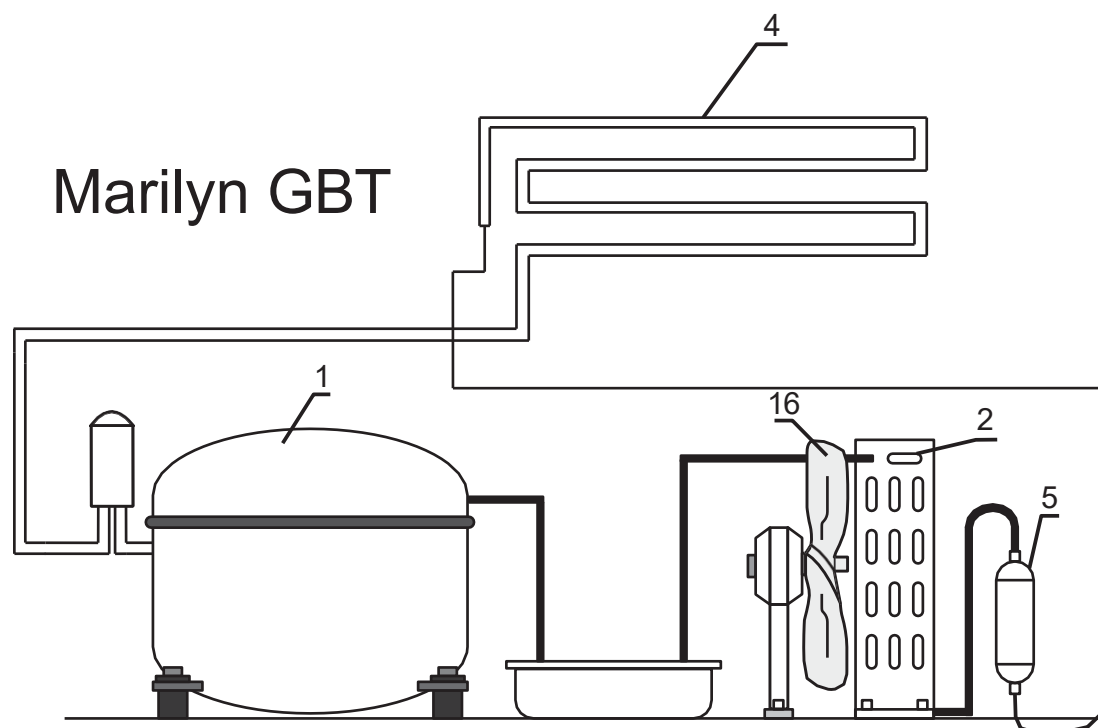
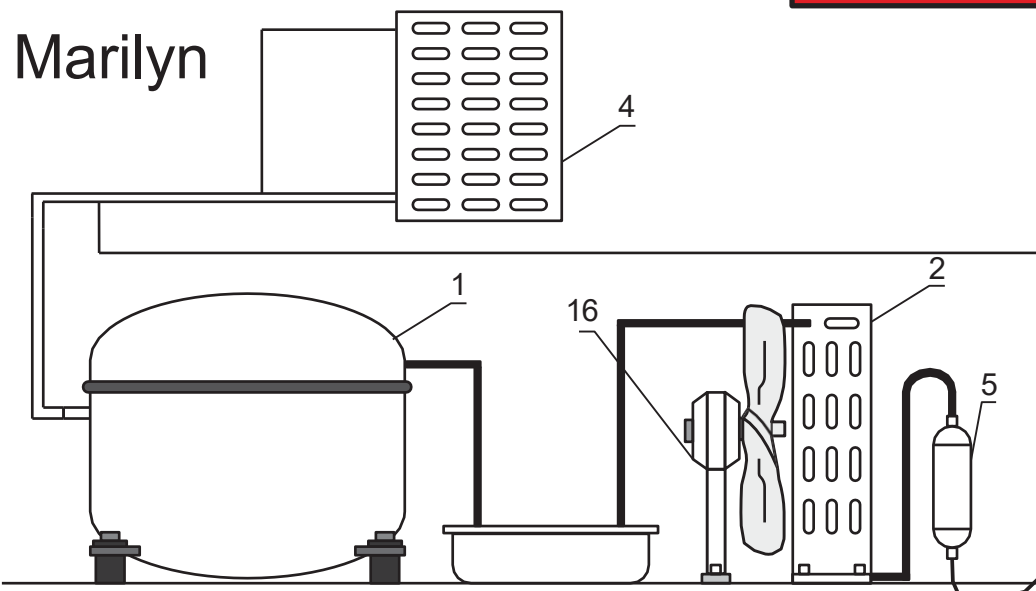


**Återställning av cylindern
i den riktning som anges av
skruven.**

5)



Justering av det nedre
gångjärnet



Metos Oy Ab

Ahjonkaarre, 04220 Kerava

Puh. 0204 3913

metos.finland@metos.fi

www.metos.fi

metos
kitchen intelligence®